

Se celebra con esplendor en San José la Fiesta de la Raza

Desde las 7 a. m. el inusitado movimiento en las calles de la capital, hacía presentir la brillantez de las fiestas de la Raza.

Desde las 7 a. m. el movimiento de gente en las calles capitólicas ya daba una nota de cordialísima animación, animación que más tarde hizo general desborde entre los millares de concurrentes a los solemnes actos de los festejos de la Raza.

El Himno de Costa Rica y la Marcha Real Española. Se malogró la jura de la bandera, pero en cambio los boy-scouts del Colegio Evans, se portaron a la altura de su buen nombre.

El espectáculo en el Parque Nacional, al pie del monumento que recuerda nuestras épocas pasadas del 56, revistió un carácter altamente patriótico.

La Banda Militar en uniforme de gala y la brillante parada de los boy-scouts del Colegio Evans, capitaneados por su organizador don Lucas R. Chacón, dieron la nota de la marcialidad y de la apostura.

Cuando primero el Himno de Costa Rica y luego la Marcha Real Española rompieron el aire con sus vibrantes tonos de música patriótica, sentimos aquellos calofríos de los grandes momentos, de esos en que se está en un campo de batalla si empujan a lanzarse al asalto del enemigo, a pesar de la perspectiva de una muerte segura.

Lo que sí es muy sensible es que se malograra la Jura de la Bandera por el grupo de boy-scouts. Sin embargo, el acto de la entrega de la bandera por el General don Juan Bautista Quirós, resultó de suyo imponente.

Daba gusto en realidad observar la disciplina que el Profesor señor Chacón ha logrado estable-

que sentimos mucho no haber podido obtener.

El precioso y solemne desfile hacia la Sabana.

Después de los solemnes actos al pie del Monumento Nacional, se inició el imponente desfile hacia la Sabana (incorporados ya los boy-scouts, con su abanderado y con su porta-estandarte al frente), en el siguiente orden:

- 1.—Clarines en traje de la época.
- 2.—Estandarte.
- 3.—Abanderados de Costa Rica y España.
- 4.—Escuadrón de Exploradores de Costa Rica.
- 5.—Banda de Música.
- 6.—Compañía de Exploradores de Costa Rica.
- 7.—Banderas de los países iberoamericanos.
- 8.—Carroza alegórica.
- 9.—Cuerpo de Caballería organizado por la colonia española.
- 10.—Público en general.

Carroza alegórica.

Este conjunto no dejó que de-sear, pero indudablemente la Carroza alegórica fué de lo más sobresaliente por razón del arte que se derrochó en su disposición y adorno. Las banderas españolas y de Costa Rica se entrelazaban en armoniosos pliegues.

Las bellas señoritas Lelia Alvarado, Adriana Herrero, Zenaida Chavarría y Gabriela Bonilla, reinas de la Carroza, no podían estar más sugestivas formando como estaban parte del cuadro simbólico.

Lelia Alvarado representaba



Carroza alegórica.

miles de personas, la mayor parte de las cuales había llegado allí para asistir a la misa de campaña, celebrada un poco antes.

La concurrencia fue poco a poco acercándose al galerón que se había construído para la concurrencia oficial, frente al hueco donde debía plantarse la primera piedra del monumento a Colón.

Llegan la procesión y la Comitiva oficial.

A poco, como a las 9 y 30 llegó la procesión al lugar donde estaba levantada la tribuna.

Los boy-scouts tomaron el centro de la reunión, cerca de la tribuna, luego estaban los ginetes la carroza. Entonces llegaron el señor Presidente de la República acompañado de una señorita hermana, el señor Ministro de Relaciones Exteriores, el de Fomento, el señor Cónsul de España y su señora, el de Chile, el de México, el señor Encargado de Negocios de El Salvador, don Ricardo Fernández Guardia, etc.

Poco después subió a la tribuna el señor Ministro Acosta quien pronunció un bello discurso (que insertamos en este número) en representación del Gobierno,

Se forma el acta.

Luego, y al compás de un toque de cornetas, que ponía una nota de majestad en aquel conjunto, firmaron el acta de la erección del monumento, que había sido leída por don Julio Osma, los señores siguientes:

El señor Presidente de la República, Licenciado don Alfredo González y su señorita hermana María Julia, señor Obispo Stork,

trucción del albañil don Enrique Mora, quien la colocó. Estaba antes de ser colocada, sostenida en un soporte que, con la cuchara de plata con que el señor Obispo, a quien tocó esta bendición, tomó el primer cemento para asentarla, será guardado en el Museo.

Después de esta bendición, en la que tomaron parte, además del señor Obispo, los padres Ottón Castro y Zúñiga, ceremonia en la cual se rompió una botella de champagne con el cual se rocío la piedra, el acta, guardada en una caja metálica fué colocada en el hueco, y enseguida la piedra, hueco que tiene estas dimensiones: 1 metro setentay cinco centímetros de hondo y un metro por un lado.

Luego pronunciaron discursos los señores Palencia, Cónsul de España, y don Ricardo Fernández Guardia, que también tenemos el honor de ofrecer a nuestros lectores.

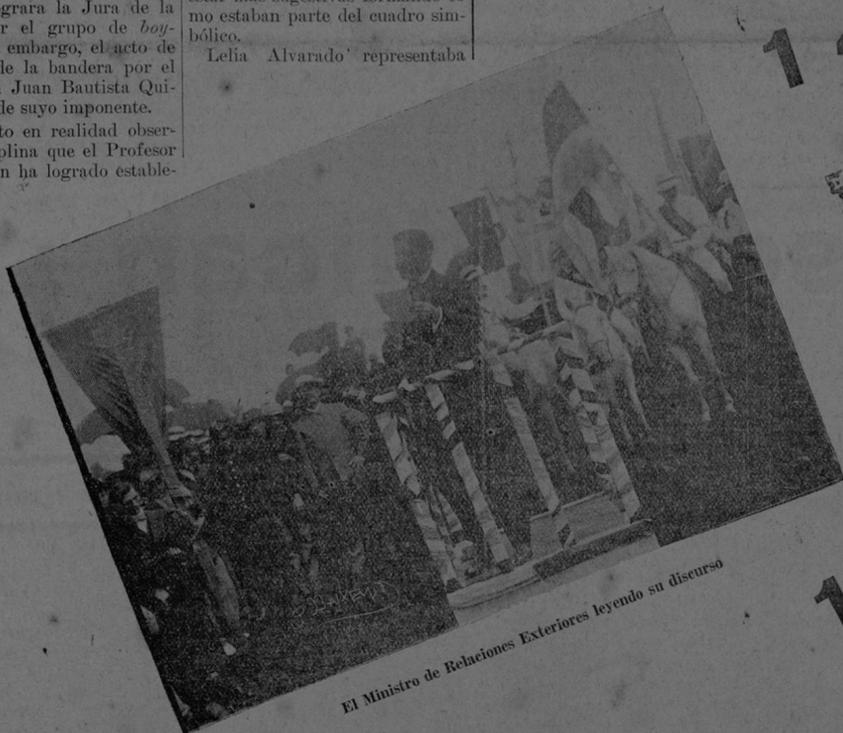
El match de foot-ball entre el club de "La Libertad" y "La Sociedad Gimnástica Española...— Siete goals entre ambos partidos.

Este es uno de los números más importantes del programa, si no por otro motivo de mayor interés, por las rivalidades existentes hace días entre esos dos clubs que habían de resolverse en esa partida de ayer. Comenzó a las 10 y 30 con entusiasmo por parte de ambos bandos.

Los rojos ("La Sociedad") comenzaron el primer tiempo para abajo, con el favor del viento. Pronto se impusieron por sus golpes de habilidad, por sus pases, por la constancia de su ataque, y el vigor de su defensa.

La Sociedad hace dos goals.

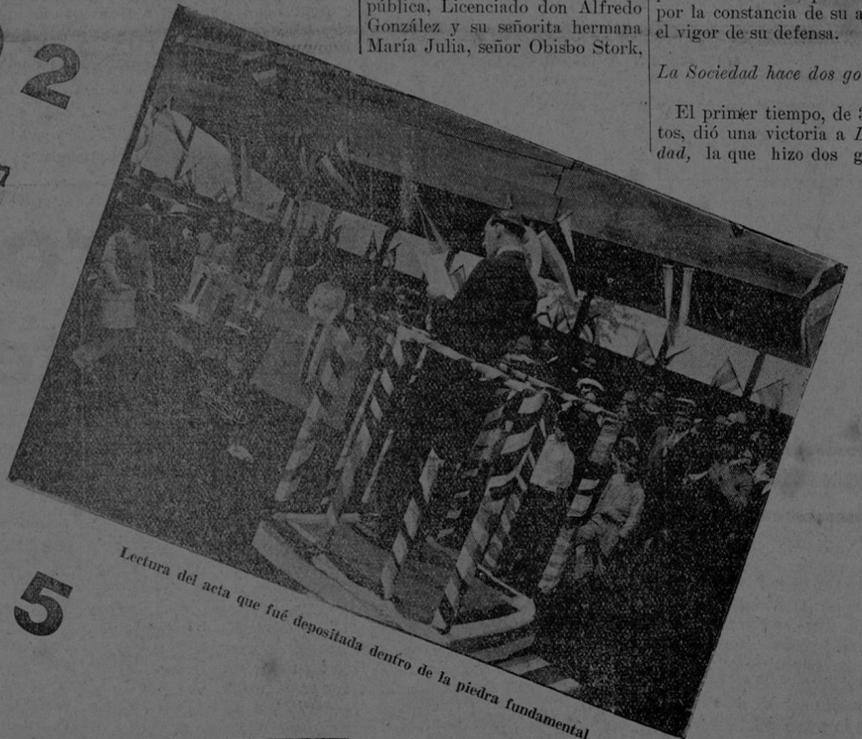
El primer tiempo, de 35 minutos, dió una victoria a La Sociedad, la que hizo dos goals por



El Ministro de Relaciones Exteriores leyendo su discurso

1492

1915



Lectura del acta que fué depositada dentro de la piedra fundamental.

cer entre el cuerpo de boy-scouts de su mando. Esto de una parte y de otra la elegancia de sus uniformes, hicieron de este uno de los más bellos números del gran programa.

Como es el uniforme de los boy-scouts.

Consiste el uniforme adoptado por los boy-scouts, en ajustada guerrera de kaki, de modestas presillas; pantalón del mismo género; faja y polainas charoladas y sombrero de tela. En la bocamanga ostentan la insignia del Cuerpo, una faja de azul y rojo en cuyo centro resalta una estrella zurcida con seda blanca.

Discurso del Coronel Chacón, Jefe del cuerpo de Exploradores o Boy-Scouts.

El discurso que frente al Monumento Nacional pronunció el Coronel don Lucas Raúl Chacón es una pieza de alto valor cívico,

a Costa Rica, Adriana Herrero, España, Zenaida Chavarría encarnaba la representación de mujer española, del tipo español y Gabriela Bonilla La India.

El entusiasmo reinante.

La Sabana reverberaba bajo el incendio del sol. Las 9 y 15 minutos. En toda su extensión se veía gentes que iban y venían. Automóviles embanderados, coches resplandecientes de vivos colores, señoritas lujosamente ataviadas, jóvenes, viejos y niños, el aniarillo de las doradas playas españolas y el rojo que hace pensar en la sangre vigorosa de sus valientes campañas, se entrelazaba al modesto tricolor de nuestro pabellón, cual se enlazaran, amorosamente, en un abrazo de cordial cariño, la madre y la hija en esta hermosa Fiesta de la Raza en que se festejó al inmortal navegante y a la noble nación que dió vida a su locura.

Cuando la procesión llegó a la Sabana ya había en ella algunos



Colocación y bendición de la primera piedra.

señor Cónsul de España don Julio Palencia, señor Ministro de Relaciones Exteriores don Julio Acosta, el señor Ministro de Guerra don F. A. Tinoco, el señor Ministro de Fomento don Enrique Pinto, el señor Cónsul de Chile don Casimiro Vargas Solar, el del Perú don Rafael Cañas, el de México don Daniel C. Domínguez, el señor Gobernador de esta provincia Licenciado don Blas Prieto, el señor Encargado de Negocios de El Salvador don Gregorio Martín, el señor Sub-Secretario de Instrucción Pública don Luis Felipe González, don A. Herrero, don Cesáreo García, don Paulino Baruaga, don Ricardo Fernández Guardia, don Luis Llach, don Eduardo Pochet, don Julio Osma y don Octavio Castro Saborio.

Bendición de la piedra y colocación.

La piedra era prismática, con estas dimensiones: 50 centímetros de ancho, 50 de largo y 30 de al-

ninguno de sus contrarios. En este tiempo, y en casi todo el juego, se distinguieron a ellos rojos, Lutschannung, Lizano, Figuieredo y Valerio.

El segundo tiempo.

Cambiadas las casas, esto es, yendo La Libertad para arriba pudo desquitarse, pues aunque La Sociedad hizo otro goal más, sus contrincantes hicieron en cambio cuatro, contando con uno que resultó de un hand penal que aunque provocó discusiones fue fallado por el Juez.

El "forward" rojo Valerio recibió un golpe en la espalda dado por el back azul, Holst.

La victoria de parte de La Libertad.

El juego resultó con un triunfo para La Libertad por cuatro goals contra tres; se cree que se deba al cansancio de los rojos que se agotaron en el primer tiempo.

La copa que se disputaban, no la pierde, sin embargo La Sociedad, porque todavía deben llevarse a cabo dos partidas más,

Después de una lucha desesperada cayó Belgrado en poder de los alemanes

Las banderas austro-alemanas ondean en el Castillo de los reyes de Serbia.-Los Aliados están desembarcando 14.000 hombres diariamente

BERLIN, 10.—Oficial. Fracaso el esfuerzo de los serbios para resistir la invasión austro-alemana. Belgrado ahora encuéntrase completamente en manos de los teutones, también las alturas que se encuentran fuera de la plaza hacia el Sureste y hacia el Este más hacia el Este los serbios tuvieron que retroceder donde quiera que trataban de resistir el avance de nuestras tropas.

PARIS, 10.—La declaración del Ministro de la Guerra en Nish, publicada esta tarde aquí por la Legación serbia, dice que Belgrado ha caído en poder de los alemanes después de una resistencia desesperada, pero que la lucha continúa en todos los frentes del Danubio y el Save; que el propósito del enemigo es avanzar por el valle del Marava separando a Kostolec de Dubrabitza, donde ha concentrado sus principales esfuerzos. El enemigo ha sufrido pérdidas enormes en sus inútiles esfuerzos en el bajo Drina. El enemigo ha sido rechazado hacia el Este del lugar que ocupó antes de iniciarse las operaciones.

VIENA, 10.—Las tropas austro-húngaras del ejército de von Kovecs penetraron ayer en la parte septentrional de Belgrado y tomaron por asalto la ciudadela. Temprano de la mañana las tropas alemanas se abrieron paso hasta Konac. Banderas austro-alemanas ondean en el castillo de los Reyes serbios, tanto arriba como abajo de Belgrado. El enemigo que defendía las riberas del río no pudo en ninguna parte resistir a nuestras tropas.

ROMA, 10.—Habiendo informado el Duque de los sufrimientos de los armenios, Su Santidad envió una autógrafa al Sultán intercediendo por ellos.

NEW YORK, 10.—Telegrama especial de Londres para el Herald dice: "Con la toma de Belgrado por los austro-alemanes el enemigo está trayendo tropas de refresco para cruzar el Danubio y prepararlas para iniciar el avance hacia Nish. Las posiciones donde las tropas serbias y las de los aliados esperan contener el gran ejército de Makensen se encuentran a unas 20 millas al Sur de Belgrado. Según las noticias los Aliados no piensan permanecer a la defensiva sino que asumirán la ofensiva tan pronto como toda la expedición anglo-francesa haya desembarcado. Los Aliados están desembarcando en Salónica 14 mil hombres diariamente. Los críticos militares creen que la toma de Belgrado en una victoria estéril porque esa plaza tiene muy poco valor militar. Makensen será fuertemente probado cuando llegue a las principales posiciones de las fuerzas serbias en las montañas al Sur de la capital y donde los austriacos encontraron su

gran desastre en invierno pasado. Los búlgaros están aún vacilando, pero se espera que ataquen a Serbia por el flanco. Se dice que han mandado cinco mil hombres a Varna y Dedeagatch para ayudar a la defensa de esos puertos. Los submarinos teutones están desplegando su mayor actividad frente a la costa de Crimea para estorbar la expedición rusa contra Varna.

Noticias de Inglaterra

LONDRES, 10.—Telegrama especial del Herald anuncia que el enemigo está atacando en casi toda la extensión de la frontera Norte de Serbia. Bulgaria está aún demorando la entrada en acción contra Serbia. Esto se explica porque los alemanes prefieren que en lugar de que operen activamente con los teutones, los búlgaros demoren su intervención a fin de evitar que Serbia pueda exigir a Grecia el cumplimiento de sus obligaciones conforme el tratado. Se dice que Bulgaria mandará muy pronto un ultimátum a Serbia exigiéndole la cesión de la Macedonia, como el último paso para preparar la declaratoria de guerra. Aumenta la extensión de los editoriales en los diarios discutiendo la parte que le toca al Ministerio de Relaciones Exteriores en el mal resultado de la política inglesa en los Balcanes. El Post después de hacer observar que el manejo de los asuntos balcánicos ha sido más serio de equivocaciones que no habían sido notadas aún en un Conse-

jo Parroquial, discute largamente la obra de las relaciones diplomáticas del Foreign Office que procedieron al principio de la guerra y enseguida la controversia sobre el contrabando del mineral de hierro y algodón que dió origen al disparate de proponer el establecimiento de una Corte internacional como se ve de las decisiones de la corte de presas que dice que el Foreign Office ha pensado en hacer esas propuestas y lo que prueba que tal ha sido el caso y que se ha perseguido ese designio y nosotros decimos con toda llaneza que en nombre de nuestro honor nacional y de nuestra seguridad debe pedirse su renuncia a Grey y organizar el Foreign Office. No queremos que se sometan las decisiones de los jueces británicos a una asamblea híbrida de juristas exóticos en la que Gran Bretaña podría ser dominada por el voto de los representantes del Ecuador, Bolivia y Suiza de origen germánico. Los anales del Foreign Office ya son bastante ambiguos y dudosos y puede ser que la serie de equivocaciones que sin paralelo se han cometido se deben sencillamente a incompetencias. Si no es e-

so, qué otra cosa podría ser? El mismo periódico lanza una vigorosa protesta contra el antitico método de la diplomacia secreta haciendo observar que el Foreign Office siempre ha exigido inmunidad absoluta de críticas y comentarios, declarando que antes de la guerra el Primer Ministro y sus amigos aseguraron que la actitud de Alemania hacia Inglaterra no podía ser más amigable. El resultado de estas diplomacias secretas y de tergiversaciones fué la guerra. El Daily Mail dice: "Hemos desperdiciado en el levante el gran prestigio y poder de nuestras tradiciones y que literalmente nos han sido arrancadas de las manos por nuestro optimismo, descuido y estupidez. Nuestro fracaso encierra una gran página de nuestra historia, qué excusa posible puede el Foreign Office dar a nuestros aliados y a nuestro pueblo? Y sigue diciendo que todavía pueden repararse tantos errores por medio de una acción vigorosa de parte del Gobierno apoyada por todo el peso de la opinión pública bien informada.

Noticias de Francia

PARIS, 9.—El Proveedor de Pertrechos francés que acaba de llegar después de tener una conferencia con Lloyd George en Londres dijo: "Me pregun-

táis si tenemos bastantes bombas, contesto q' no, que no las tenemos pero que más nunca las tendremos suficientes, porque mientras más gastemos más necesitaremos, pues no hay medio de llegar al límite de mi programa, porque cuando lo alcancemos no estaremos satisfechos sino cuando la producción de Inglaterra exceda a la nuestra. Ya vistéis en Champaña lo que puede un buen abastecimiento de bombas. Echamos al enemigo de Artois y Champaña, pero necesitamos muchas más para sacarlo fuera de Francia y de Bélgica. El camino a Berlín se ganará con grandes explosivos. Mi viaje a Londres fué muy satisfactorio y probablemente iré allá de nuevo, porque según la organización británica es más conveniente que yo vaya allá y no que George venga aquí. La producción de bombas de Inglaterra aumenta rápidamente; observé gran incremento desde mi última visita, pero los obreros británicos están comprendiendo que cada bomba salva muchas vidas de los soldados porque no hay que molestarse calculando cuantas toneladas de acero se necesitan para matar a un solo soldado. No vale la pena. La música más dulce para nuestros soldados es oír ese canto de las bombas en camino para las trincheras alemanas. El Gobierno francés acaba de emitir un decreto prohibiendo que ninguna

persona que resida en Francia o en colonia francesa tenga comercio de pertrechos o material de guerra con ninguna persona que resida en países extranjeros sin autorización del Gobierno.

PARIS, 10.—Ha habido acciones de infantería en que han tomado parte ambos bandos en Bélgica en los alrededores de Lombardya y en todo el frente de Artois y hubo también combates muy vivos con cañones de trincheras en la región de Lions y en el Havre. En Champaña seguimos haciendo progresos. Al Noroeste de Tahirre un brillante asalto nos hizo dueños de las trincheras alemanas al Sureste de esa aldea. Un inmenso bombardeo por todos lados ha ocurrido en Argona, en el sector Courtes Chaussees y Lafille al Norte y entre el Mosa y Mosela al Norte de Flirey. En los Vosgos dos aeroplanos alemanes fueron alcanzados por nuestras ametralladoras y cayeron entre nuestras líneas en el bosque de Punenelle al Sur de Pontamousni. Una de nuestras escuadras aéreas arrojó esta tarde más de cien bombas de grueso calibre a las estaciones de la retaguardia del frente enemigo en Champaña y sobre las tropas enemigas que se estaban concentrando allí.

50 varas al Este de la Casa Presidencial
Teléfono número 533

JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras
Gustavo Sánchez R.

Rondando Ministerios

RELACIONES EXTERIORES

El Excelentísimo señor don Giosué Notari, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Italia, se ha servido comunicar a la Secretaría de Relaciones Exteriores, por orden de su Gobierno, que el Ministro de Italia en Sofía ha recibido instrucciones para pedir sus pasaportes y que el día siete del presente mes el Gobierno de Italia ha entregado sus pasaportes al Ministro búlgaro en Roma.

HACIENDA

Venta de letras

Se está publicando un aviso de esta Secretaría, anunciando la venta de letras al 170 o/o, en virtud del contrato de los \$500,000 que don Mariano Guardia, formalizó en Nueva York con banqueros de esa ciudad.

Las letras, eso sí, sólo serán vendidas si el interesado presenta al Inventor de Hacienda el conocimiento de embarque y de factura; ante cuyas formalidades éste da una orden a la presentación de la cual, el Royal Bank, que es el encargado al efecto, hará la venta.

GOBERNACION

Nueva división territorial

Hay en esta Secretaría un proyecto, iniciado por don José Ma-

ría Alfaro Cooper, para incluir en la división territorial muchos pueblos y caseríos nuevos que hasta ahora no se habían tomado en cuenta en los anuarios estadísticos de los años pasados. Los pueblos y caseríos nuevos que son numerosos y vendrán a facilitar la división territorial para fines administrativos.

Médico de Pueblo para Poceici

La Municipalidad de Poceici, por acuerdo tomado en una de sus últimas sesiones, comisionó al señor Jefe Político de sete Cantón, don Alfredo Quirós, para que gestionara con este Ministerio el nombramiento de un Médico del Pueblo, de que ese cantón carece actualmente.

Quiere la Municipalidad, y en eso tiene razón, que el Médico nombrado resida en esa vila, porque de otra manera ese servicio resulta muy irregular.

Una partida de foot-ball en la Plaza de la Merced

El domingo entrante, 17 del corriente, tendrá verificativo una partida de foot-ball entre dos partidos del Club Sport "La Merced", capitaneados por don Carlos Fernández Mora y don Lamberto García, y dedicada al Capitán General del Club Sport "La Roma", señor don Eli Castro.

W. R. Grace & Co.

San Francisco = Nueva York = Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE

Arroz, Cemento ^{Alemán} ^{Americano} ^{Suoco} Harina, Trigo

Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Caustica, Canfin, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana, Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE
Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen adelantos liberales

Para más informes:

F. WISS.

SAN JOSE. APARTADO 171

AGENTE GENERAL POR STA RICA.

La Clave del Génesis

Ultima producción de Rogelio Fernández Güell. Un pequeño volumen, nutrido de enseñanzas filosóficas de gran valor; con la explicación de símbolos y alegorías y el esclarecimiento de enigmas y oscuridades del texto bíblico.

De venta en la librería TRES. JOS HNOS.
Precio por Ejemplar \$ 1.00.

Un choque

Minutos antes de las doce del día de ayer y en la esquina del Hotel Central, hubo un accidente entre el carretón No. 56 y un carro del tranvía que en ese momento acertaba a pasar, del cual resultó que el vehículo se rompió en varias partes, sufriendo golpes el pollino que tiraba de él.

"LA TEMPESTAD"

Establecimiento de Abarrotes, Licores Extranjeros y del País, Café molido de superior calidad. Ventas al por mayor y al menudeo. 200 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono 354.

RAMON L. ROLDAN

Suscribase usted a "EL IMPARCIAL"

La futura Municipalidad de Alajuela y los obreros

El sábado tuvo lugar en la ciudad de Alajuela una importante reunión a la cual concurren como 125 personas, la mayoría obreros, con el plausible objeto de nombrar por votación pública, el obrero que ha de ocupar el segundo lugar en la lista de la futura Municipalidad. Hecha la votación salió electo don Carlos Arroyo con 72 votos. El señor Arroyo es uno de los miembros más sobresalientes del gremio obrero de aquella ciudad y no dudamos que su actuación en la nueva Municipalidad que se va a elegir, será muy importante y beneficiosa para la heroica ciudad de Alajuela.

También obtuvieron votos los apreciables caballeros Rafael Ugalde, Julián Vargas, Ramón Al-

varado, Manuel Lázcares, Manuel Araya, Ramón Muñoz y otros más que por los momentos no recordamos. Todos ellos son personas que por su honradez y laboriosidad, habrían desempeñado, con el beneplácito de los alajuelenses, el delicado puesto de Municipio con que será honrado el señor Arroyo.

El entusiasmo que ha reinado en Alajuela con este motivo ha sido grande, quedando todos muy satisfechos con el resultado obtenido en aquella reunión.

Nosotros felicitamos muy cordialmente al gremio obrero de la ciudad de Alajuela por ese simpático rasgo de compañerismo, sobre todo al señor don Carlos Arroyo, por el merecido honor que se le ha discernido.

Víctima de un ataque

Ayer por la noche en la cafetería "La Libertad", de que es propietario don Fulgencio Bonilla, sucedió que varios chicos de por esos lados le llegaron con términos groseros a este señor. Dice Bonilla que en esos momentos en que los muchachos escapaban a todo correr—él salió detrás, y que no pudiendo cogerlos para entregarlos a la policía, regresó a su establecimiento y se fue a su cuarto.

Pero no bien se hubo acostado, cuando le sobrevino un fuerte ataque nervioso, que lo tuvo postrado, presa de las más molestas convulsiones, hasta la mañana de hoy.

A quienes interese

Para aquellas personas que tengan interés en comprar tablas de cajones, cartones y papel de periódico, en la Administración de este diario se les puede ofrecer en muy buenas condiciones.

Calle Central, Sur.
Teléfono 172.

JARDINERIA "LA CAMELIA"

de Francisco Avila

Desastrosa tormenta en Nueva Orleans

Los daños no apreciados todavía son de varios millones de dólares Aluvión y diluvio

(De nuestro Corresponsal especial.)
La noche del 28 de setiembre último se desató en New Orleans una lluvia muy fuerte con viento huracanado, desarrollándose después la más terrible tormenta que puede imaginarse cualquiera.

En la mañana del 29 los obreros no podían ir a sus trabajos sino completamente calados, porque la fuerza de la lluvia acompañada del viento impetuoso, no les permitía sostener siquiera los paraguas.

Varias de las grandes puertas de las bodegas fueron derribadas, introduciéndose el agua a torrentes al interior de los locales y mojado las mercaderías en ellas guardadas.

A las once muchas casas habían quedado sin techumbre. En un vecindario cayeron al suelo más de 500 metros de alambres destinados a los servicios telefónicos y de fuerza eléctrica, con sus correspondientes postes.

Minutos después, como si hubiese sido un sombrero de paja, volaba por los aires el techo entero de una bonita casa de dos pisos, bastante grande. Al mismo tiempo se veían flotar en el aire, como hojas secas arrancadas de los árboles, planchas de zinc, de fibrocemento, maderas y otros objetos, produciendo ruido espantoso.

Mientras tanto, las bodegas se llenaban de agua, alcanzando una altura de 12 a 15 centímetros (de 4 a 5 pulgadas) o sea más arriba de los tobillos); y por las ventanas, las cuales estaban cerradas y bien aseguradas, entraba la lluvia como arrojada por baldes o como sale de la bomba Knox en San José!

A las tres de la tarde una bodega, la No. 3, cerca de nosotros quedaba sin techo; y el viento y el agua no cesaban en su furia. A las cuatro subimos al último piso y soportando el rigor del chubasco, abrimos una de las ventanas

para contemplar la magnitud del desastre producido en unas cuantas manzanas a la redonda.

Las enormes e imponentes chimeneas que parecían esconderse entre las nubes y tocar el cielo, estaban derribadas sobre los techos de las fábricas.

Infinidad de casas particulares, fábricas y talleres, estaban sin techo, totalmente unos y en parte otros.

Muros de edificios en el suelo, los árboles de los parques, tendidos de raíz, las calles cubiertas de agua, en el aire objetos flotantes y el río crecidísimo.

No podía apreñarse a punto fijo el rumbo de la lluvia, porque caía en todas direcciones.

Desde nuestro punto de observación, advertimos formarse dos grandes remolinos sobre los techos de edificios los cuales fueron levantados y aventados en pedruzcos, como si fueran montones de papeles sueltos.

Hasta las 7.30 p. m. no había cesado un momento la tormentosa lluvia, que empezó a calmar un poco, casi imperceptiblemente, por ahí de las 8.30.

En este momento circunscribe mis apreciaciones a un pequeño radio de población, lo que abarcan las miradas en un vecindario como el de Aranjuez, en el alto de la Estación del Atlántico, pues no se sabe una palabra de los prejuicios ocasionados en otras secciones cercanas.

Aunque no es posible formarse una idea del monto de las pérdidas, sí puede calcularse que alcanzan a algunos millones de dólares, porque solamente nuestra casa, sin haberle inspeccionado todos los daños, pierde más o menos diez mil dólares en mercaderías mojadas, techos a reponer, puertas, ventanas y paredes que hay que reparar y construir.

Para mañana otros detalles.
JOSE. A. FONT,
Corresponsal.

NOTICIAS DE LA TRANSOCEAN

SERVICIO ESPECIAL PARTICULAR Y EXCLUSIVO DE "EL IMPARCIAL"

Los prisioneros ingleses ofrecen un aspecto verdaderamente lamentable.-Cómo se expresan en Alemania con respeto a la violación de la neutralidad de Grecia por parte de los Aliados.-Hundimiento del "Provance", buque francés de 3.500 toneladas.-Las tropas mahometanas se amotinan.

Recibidos el 10 y 11 de octubre. BERLIN.—Durante la reciente batalla, franceses y belgas trataron—ayudados por aeroplanos—de desembarcar soldados vestidos de paisanos detrás de las líneas alemanas, encargándose de destruir puentes y líneas férreas, a fin de impedir el movimiento de reservas alemanas. También enviaron a Bélgica, vía Holanda, numerosas personas encargadas al mismo objeto, pero se frustraron las tentativas por la vigilancia de las autoridades alemanas.

Noticias del frente Oeste informan de motines de tropas mahometanas en el ejército francés. Los que cayeron prisioneros de los alemanes no son considerados como tales, sino como huéspedes de los alemanes, quienes son aliados del Pádischa. Declaran los mahometanos también, que odiaban a los franceses porque los obligaban a combatir contra sus convicciones religiosas.

SOFIA.—Un periódico oficial informa que en las banderas que ahora se desplegaron, hallábase escritas palabras por la gloria de Bulgaria y la Libertad de Macedonia. Otro periódico hace recordar las palabras pronunciadas por el Czar Fernando hace dos años a los soldados búlgaros, diciendo: "Repleguemos nuestras banderas gloriosas hasta mejores días". Estos días han llegado ahora y la espada será más eficaz que las intrigas de los diplomáticos enemigos.

MARSELLA.—El vapor francés "Provance", de 3500 toneladas, fue hundido el 3 de octubre por un submarino austro-húngaro en la costa griega cerca de Cerigot, salvándose la tripulación.

BERNA.—La Prensa suiza com para el paso de los alemanes por Bélgica con el paso de los aliados por Grecia.

BERLIN.—El "Tageblatt" dice que Grecia había sido creada por potencias con plena soberanía; sin embargo, los aliados la violentan por verse obligados a ello por razones militares.

CONSTANTINOPLA.—Según informa el corresponsal del "Lokal Anzeiger", al Cónsul inglés y a la guardia consular en Isphah, Persia, los mataron los secuaces de Ospiad.

BERNA.—Un experto militar dice que los buques de los aliados arrojaron 2000 bombas al asaltar las posiciones alemanas en la gran ofensiva que ahora se considera definitivamente fracasada.

VARSOVIA.—El afamado compositor polaco Pedro Mahogin, fue nombrado director de la Opera de Varsovia.

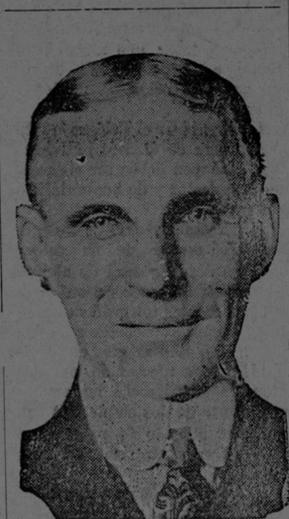
DRESDEN.—El famoso orologista, Profesor Doctor Oberland, ha muerto.

CONSTANTINOPLA.—Bajo la Presidencia de Enver Bajá, organizóse la asociación turco-alemana para fomentar las relaciones mutuas.

COPENHAGUE.—Bajo el epigrafe: "Hora de la muerte" dice un diario socialista danés: "Inglaterra, que mostró hipócritamente tanta indignación acerca de la violación de la neutralidad de Bélgica, viola ahora ella misma la neutralidad de otro país. Los periódicos daneses resumen la opinión general diciendo que un país neutral está obligado a ofrecer resistencia armada contra el paso de tropas extrañas por su territorio, y al no hacerlo se supone que hubo inteligencia con el Gobierno griego. El ultimatum de Rusia a Bulgaria es extremadamente absurdo porque otros países neutrales también han movido sus tropas."

BERLIN.—Informes del Oeste acerca del ejército de Kitchener,

dicen que los prisioneros ingleses ofrecen un aspecto cansado y sin disciplina, quejándose los soldados ingleses de la incapacidad de sus oficiales; que muchos fueron obligados a entrar en el ejército por falta de ocupación, y que a otros se les dijo que si no se alistaban serían despedidos.



HENRY FORD

Cuando el Secretario de Marina de los Estados Unidos Daniels anunció que intentaba rodearse de genios inventores para la defensa del país contra una potencia extranjera, uno de los hombres en quien primero se pensó para miembro del Concejo fue Henry Ford.

Telegramas de interés público

Octubre 5 de 1915. Ministro Relaciones San Salvador

Continúa el entusiasmo costarricense para obtener fondos para los salvadoreños damnificados por el terremoto. El tres en la noche se verificó en Alajuela una preciosa fiesta cuyo resultado correspondió de una manera halagadora a los nobles y generosos empeños de aquella afectuosa sociedad.

Anoche los trabajadores federados de San José celebraron con el mismo fin y con muy buen éxito una velada, que puso de relieve el marcado altruismo que los anima. Soy de usted afino servidor,

(1) Gregorio MARTIN
San Salvador, 7 de Octubre de 1915.

A Gregorio Martín, Encargado de Negocios de El Salvador.

SAN JOSE
Agradezco a usted de modo especial las importantes noticias que se sirve comunicarme en su apreciable telegrama del 5 de octubre al entusiasmo costarricense para obtener fondos para los damnificados salvadoreños por el temblor del 6 de setiembre último, cuyo entusiasmo se ha exteriorizado en magníficas fiestas celebradas en Alajuela y esa capital, respectivamente, con resultados que ponen en evidencia los sentimientos de afectuosa simpatía del pueblo costarricense por el pueblo salvadoreño. Ruego a usted el hacer presente a los iniciadores de esos festivos que esos sentimientos de fraternal amistad inspiran al pueblo y Gobierno salvadoreño, inmensa gratitud.

Renuevo a usted los sentimientos de mi distinguida consideración,

(1) F. MARTINEZ SUAREZ

ANIVERSARIO

En los fastos de la historia no se cuenta hazaña alguna que aventaje a la hazaña venturosa de Colón. Cruzar el ancho mar en endebles carabela, y surgir al otro lado con próspera fortuna; confiar al viento veleidoso la invariable proyección del rumbo, y arribar sin que en las manos de piloto hubiera declinado un ápice la aguja de su fe; hender las aguas legendarias de las perpetuas calmas y no estancarse en ellas; penetrar en la temida zona de los férvidos calores, y no abrazarse a ellos; tocar en la región en donde braman los huracanes, y no escuchar sino el rumor blando de las brisas; y así, con tan débiles recursos y a través de tan insólitos peligros, romper los misterios pavorosos del océano, y tras de ellos encontrar las fantásticas quimeras del deseo, oscuras y mediocres delante de la espléndida y tangible realidad, fué ciertamente hazaña sin igual: obra en la que a un mismo tiempo resplandeciera el ingenio fecundísimo del hombre y la mano pródiga de Dios.

Colón buscando por senderos marítimos el auge de España, duplicó súbitamente los ámbitos de la tierra; buscando por derroteros inciertos la opulenta Cipango, isla que escondida yacía en los confines del mar; dió con el continente ignorado cuyos extremos se engrazaban en los dos polos del mundo; buscando la soñada ciudad de los dorados palacios, flameantes en oro, zafiros y esmeraldas, diamantes y rubies; fantásticas riquezas del gran Khan, dió con más soberbios y más estables tesoros perennes que la industria y el comercio sin cesar arrancan de los minerales y de los vegetales y animales del Nuevo Mundo; y buscando, en fin, el extremo oriente del territorio asiático, sede inconvertible del autócrata, tierra de la perpetua servidumbre dió con la virginal América, propicio asiento de la república, tierra propicia de la libertad.

Pero para apreciar con más detenida atención y más acendrado afecto aquella hazaña inmortal conviene precisar sus íntimos detalles, contemplando a través de históricos recuerdos, los instantes, las cosas, el paraje en que ella aconteció. Cielo y mar, ésa nada más se veía: el cielo tachonado de nubes vespertinas, y el mar rizado apenas por las brisas; en el cielo los últimos reflejos del crepúsculo, purpúreas franjas y nevados copos y en el mar los primeros indicios de la tierra: pajizos musgos y flotantes yerbas; en el cielo una garza, un pelcano y un pato, y en el mar la Pinta, la Santa María y la Niña, seguidas de mansa y nivea estela, tras la cual se vislumbra, allá por el lado de Oriente, lejos, muy lejos, a centenares de leguas y a 70 días de navegación, el embarcadero de Palos, es decir, el desolado hogar, la abandonada patria y el remoto mundo: la cuidada esposa fatigada de llorar al perdido navegante, la insignie reina coronada de laureles y la humanidad entera engolfada en la esperanza.

¡La esperanza!, la esperanza en Dios, esa era la áncora fortísima que amparaba entonces a la flota aventurada de Colón, manifestándose de modo fervoroso en el cántico de angustia, en la mística plegaria de la *Salve Regina*, cantada allí por ciento veinte conturbados navegantes, y que al anoecer de aquella víspera solemne, desde la inmensidad del Océano, subió propicia al cielo.

Noche de anhelante insomnio y de ansiedad infinita, fué aquella memorable noche. No hubo en las navecillas párpado que se plegara al sueño, ni corazón que sereno palpitar, ni ojos que no escudriñaran hacia la proa, el más allá de las tinieblas. Rodrigo de Triana, centinela vigilante de la *Pinta*, vió de súbito descorrerse el misterioso velo y desde el castillo de proa, gritó: ¡tierra!, con alborozado acento. ¡Tierra! y para anunciarla, unalegre cañonazo resonó en la *Pinta*. Eran las dos de la madrugada. Acortaron velas y se pusieron a la capa en espera de la aurora. Lució el nuevo día, y apareció el Nuevo Mundo: aquel día era el 12 de octubre de 1492, y aquella tierra, tierra americana: la isla de Guanahani. Colón se arrodilló al punto, entonó *Gloria a Dios en las alturas* y se volvió inmortal.

¡Oh fecundísima inspiración aquella por la cual el Nuevo Mundo surgió a la vida de la civilización, transformándolo tan profundamente cual si lo creara! ¡Oh hazaña sin igual! Mas, para enaltecer y recordar el don generativo

y benéfico traído a la tierra americana por la frágil carabela de Colón, no son necesarias las vanas palabras del encomio, sino que basta la contemplación misma de los hechos: de la barbarie a la civilización, como quien dice, del caos a la armonía; he ahí en síntesis descrita la mudanza colombina proclamada por los hechos.

Ciertamente, así como en el comienzo de los tiempos el fecundo lumínar del día, cruzando por las bóvedas del caos, separó la luz de las tinieblas, y alumbrando la descubierta tierra, vistió al punto de nueva y vigorosa vida, así también, el día 12 de octubre de 1492, se levantó vivificante, se mantiene pródigo, el sol de Guanahani, revelando por doquiera el poder de sus influencias creadoras y el prodigio de sus beneficios. Y como en prenda de ellos, quedó en el cielo americano perpetuamente visible la estrella fija del progreso, seguía Norte de las naciones, para que la observaran y siguieran poniendo ellas sus ojos, sin confundirse, ora en la colosal Osa Mayor del Setentrion, ora en la argentina Cruz del Sur, constelaciones magníficas que señorean por el mundo de Colón.

En verdad, veinte Repúblicas extendidas hoy a lo largo del continente, dan claro testimonio, con su existencia misma, de cómo ha sido transformado el pristino ser del Nuevo Mundo, y por consiguiente, dan también, en su propia cultura, más o menos acentuada, aquí y allá, pero en todas ellas acogida y en muchas de ellas revelada en las múltiples manifestaciones de la ciencia y el arte, de la industria y el comercio: en la electricidad que las ilumina y mueve, en el locomóvil que las aproxima y hermana, en el velero que las trafica y divulga, en el fruto que las enriquece y sustenta, en el taller que las vigoriza y adiestra, en el libro que las dignifica y enseña, en el ideal que las conculca y levanta, en el acorazado que las defiende, en el régimen que las gobierna, y en los Congresos de los Señores del mundo que las llaman, oyen y reciben en su seno, testimonios evidentes de aquellos preciados beneficios mundiales que arrancan del inmemorable día de Guanahani.

Glorificando, pues, a Colón que tantas y tan grandes proezas hizo y que tantas y tan grandes maravillas originó, concertémos nosotros los costarricenses, nuestras fervientes voces de alabanzas con el coro universal que le aclama por bienhechor insigne del género humano, pero para honrarle con el mayor sublimidad en este aniversario del descubrimiento de América, suceso en el cual se engendraron, nuestro origen hispano, nuestro excelso lenguaje, nuestra fé religiosa, nuestra entidad nacional, nuestra propia existencia, ofrezcamos a la memoria de aquel ínclito genearca de América, cual ofrenda subidísima, el empeño inquebrantable que pondremos en mantener a Costa Rica dueña y señora de sí misma, y digna y merecedora de su propio señorío; que ahora, cuando con injusticia irrigan correr por el mundo en daño nuestro, falsas acusaciones, fatídicos desdenes, amenazas apocalípticas, es precisamente la ocasión de afirmar más y más con la circunspección de nuestras propias acciones las bases sobre las cuales ha reposado y reposa nuestra pequeña nacionalidad: el imperio del derecho, el yunque del trabajo y el ara sacrosanta de la paz.

MANUEL J. JIMÉNEZ.

Fiesta del Centro Catalán y la Sociedad de Instrucción

Ayer, en la noche, se celebró en el local del Centro Catalán una fiesta para conmemorar el aniversario de Colón, y en la cual tomaron parte las dos asociaciones.

La parte literaria fué encomendada a la Sociedad de Instrucción y Recreo, y el Centro cedió su salón y la orquesta para el baile con el cual terminó la fiesta, la que estuvo magnífica.

El baile de anoche en el Nacional

Algunos detalles de los trajes que se usaron

La mayoría de la señoritas que asistieron al baile de anoche en el Teatro Nacional fueron vestidas con trajes de colores pálidos y de géneros espumosos, como es la gran moda actualmente; predominando entre ellos, los tintes blanco, amarillo, celeste y rosa pálido, y las tela sliqeras, vilillos y encajes.

Los trajes tuvieron, poco más o menos, el mismo corte; falda corta y acampanada, dejando ver el tobillo y las caprichosas y variadas zapaticas que hacían juego con el color del vestido. El corpiño un tanto ceñido al cuerpo, pues ya han desaparecido por completo los buches y pliegues que se ostentaban en la moda pasada y que hacían su mayor *chic*. La blusa que se lleva actualmente carece casi por completo de mangas, dejando ver los brazos bien torneados de nuestras bellas, consistiendo en esto, precisamente, la elegancia de la moda presente. El talle se lleva invariablemente alto o bajo, predominando para el traje de etiqueta el talle alto por ser el que mejor se adapta con la ausencia de las mangas. Las faldas las llevaban adornadas con gran cantidad de pequeños vuelos desde la cintura hasta el borde de la misma, o con vuelos más grandes lisos o plegados en número de dos a tres vueltas según el gusto de la persona. En general los trajes fueron todos ligeros y vaporosos, con adornos de pasamanerías de diferentes colores y lindos y diversos motivos de perlas y otras piedras. Algunas otras señoritas de nuestra sociedad fueron de la manera siguiente:
Srta. Celia Carranza Volio, lle-

vaba un lindo vestido blanco con encajes bordados en rococo; Srta. Claudia Matamoros estaba de amarillo con adornos de encaje del mismo color; Srta. Ester Jiménez Morales se presentó con un traje de tafetán rosa con vuelos de vellillo rosados; Srta. Anita Peralta Negri, vestida de amarillo paja; Srta. María del Socorro González, de celeste cubierto el traje con vellillo del mismo tinte; Srta. Elvira González, con un color terracota adornado con negro; Srta. Gloriela Orozco, vestida de color perla con finos encajes del mismo color; Srta. Clemencia Jiménez, de blanco, cuya blusa estaba adornada con un género de fondo negro y flores diversas; Srta. Rosa y Regina Jiménez con trajes blancos, el primero iba adornado con rosas y abalorios y el segundo con celeste y perlas; la Srta. Clemencia López llevaba un regio vestido de vellillos de variados colores con adornos lujosos; Srta. Margarita Segreda, de celeste con vuelos de vellillo de igual color; Srta. Graciela Ulloa, vestida de amarillo oro; las Srts. Isabel y Emilia Aguilar, de piel de seda, cubiertos sus vestidos de vellillo rosado; Srta. Margarita Iglesias, su vestido era blanco con adorno de cintas; Srta. Luisa y Eudocia Iglesias, vestidas de un color amarillo oro con vellillo igual al vestido; Srta. María del Rosario Rivera, toda de blanco, lo mismo que las Srts. María Ester y María Julia González, y la Srta. Paulina Gutiérrez, cuyo traje era rosado. La mayoría de estas distinguidas señoritas hicieron su debut anoche.

UNA SUSCRITORA.

El viejo asunto Cascante-Valdés

Nuestros lectores recordarán el crimen de la esquina de la Magnolia cometido por el policial Arcadio Cascante en la persona de su colega Valdés.

Desde ese momento la justicia no ha descansado un minuto y aportando pruebas y recogiendo declaraciones, ha podido a estas horas darse cuenta cabal de todos

los móviles que impulsaron al joven Cascante a su infortunada terminación.

Probada está la buena conducta del joven acusado, y es de esperarse que el Juez Castro Carrillo lo vindique; como cumple a su buena conducta anterior y a los impulsos poderosos que lo arrastraron al crimen.

NUEVOS HORIZONTES PARA EL PUEBLO TRABAJADOR

HALAGADORAS PERSPECTIVAS PARA NUESTRO PUEBLO AGRICULTOR.

Importante entrevista de Mr. John M. Keith y John H. Keefe con el señor Presidente de la República.

Se piensa establecer la compra permanente de grandes cantidades de frutas y legumbres para abastecer la Zona del Canal.

El Canal de Panamá está concluido. El tráfico por esa nueva vía de importancia universal es grande ya, y será más grande cada día, una vez que se venzan las últimas dificultades técnicas que se oponen a un mantenimiento constante en buen estado de los pasos peligrosos donde derrumbes y otros accidentes de vez en cuando obstruyen el camino, y sobre todo desde el día en que la paz en Europa permita a las grandes naciones volver a su acostumbrado comercio.

A este comercio se ofrecen por la nueva vía posibilidades de desarrollo que son incalculables, y los Estados Unidos deberán guardar esta obra como una de las riquezas más grandes entre las muchas que poseen.

Frutas y legumbres frescas son una necesidad para la salud del blanco en la Zona del Canal. Tanto para la administración, como para la protección militar el Gobierno americano habrá de sostener en la zona del canal un gran número de empleados y militares de raza blanca, y un objeto de intensa preocupación para esas autoridades es la conservación de la salud de sus conciudadanos que en esos lugares de clima caliente se dedican al servicio de la patria.

La higiene moderna reconoce como uno de los factores principales para este fin una alimentación adecuada, y esta debe consistir en primer lugar en frutas y legumbres frescas, evitando en lo posible las conservas.

Nuestro Gobierno ha comprendido hace algún tiempo ya, que el abastecimiento de la población creciente en la zona del canal había de ofrecer tarde o temprano un valioso mercado para los viveres frescos que los fértiles suelos y el favorable clima de nuestras alturas permite producir en cantidad prácticamente ilimitada.

Costa Rica produce lo que en el Canal hace mucha falta. En los mercados de San José y de Cartago se ofrecen hoy a la venta casi

todas las verduras y muchas de las frutas que el europeo o Norteamericano desea ver en su mesa, y si hasta ahora su producción no es muy grande y los precios no son muy bajos, esto se debe a lo limitado del consumo interior y a la imposibilidad de la exportación.

A poca distancia de Costa Rica se está desarrollando un enorme consumo para estos productos. Un ejército de empleados americanos en la zona del Canal de Panamá desea, necesita lo que aquí en abundancia podemos producir. Más caros y menos frescos llegan hoy estos artículos de New Orleans a Colón y Panamá, y algunos de ellos son imposible de obtener en estos lugares, porque no resisten a un transporte de muchos días.

El señor Presidente de la República había conversado sobre esto algunas veces con el señor don John M. Keith, Presidente de la Cámara de Comercio, y tuvo ayer la grata sorpresa de recibir la visita de este caballero, acompañado por el señor don John H. Keefe, encargado de las compras de viveres frescos en la Administración del Canal de Panamá. Este señor expresó al señor Presidente la gran satisfacción que le había causado una inspección de nuestros mercados, que le había convencido de que era posible un importantísimo comercio de frutas y legumbres frescos entre esta República y la Zona del Canal, con gran provecho para ambas partes; este país halla abierto un nuevo mercado para sus productos, y la Administración de la Zona tendrá a corta distancia de su lugar de donde todos los artículos necesarios del ramo de viveres frescos pueden traerse con la seguridad de que lleguen al lugar de consumo en perfecto buen estado.

Enorme consumo de verduras y frutas. Pocos de nuestros lectores se imaginan de qué enormes cantidades se trata en este comercio, que sin duda pronto se establecerá. El señor Keefe

indicó al señor residente que se trataría por lo pronto de suministrar los artículos siguientes, que en las cantidades expresadas al lado de cada uno se comprarían mensualmente.

Remolachas	7.000 libras.
Repollon	72.000 "
Zanahorias	13.000 "
Coliflor	6.000 "
Pepinos	10.000 "
Berenjenas	4.000 "
Lechugas	25.000 "
Pimientos morrones	3.000 "
Ayotes	6.000 "
Tomates	25.000 "
Chayotes	3.000 "
Papas (en los meses de Febrero a Mayo, cada mes)	600.000 "
Naranjas	70.000 frutas.
Grape Fruit (toronjas)	20.000 "

Fresas y otras frutas delicadas se comprarían en cualquier cantidad que se ofrecieran.

El señor Keefe está ahora negociando con la Compañía del Ferrocarril sobre una tarifa de fletes conveniente. De esta tarifa dependerán los precios que él pueda pagar por los artículos indicados. Él dará a conocer luego estos precios y sobre la base de ellos comprará estrictamente al contado hasta las cantidades arriba especificadas de todos estos artículos.

Costa Rica puede y debe dedicarse a este negocio. Vemos pues abierto delante de nosotros un ancho campo de halagüeño porvenir. Si la administración del Canal necesita estas cantidades de viveres frescos, no se limita a ellas la posibilidad de este negocio. Durante su paso por el Canal los buques de todas las naciones tratarán de completar sus provisiones, ellos ofrecerán un mercado tan amplio, que casi será imposible abarrotarlo. Cuanto de esos artículos nuestro país pueda producir, a esos buques que vienen de largo viaje con las bodegas exhaustas y desean proveerse para otro largo viaje, podrá venderse a precios satisfactorios. Claramente, muchos de estos artículos, que hoy son aquí una especie de artículo de lujo o una curiosidad, tendrán que venderse a precios más reducidos, pero el consumo se multiplicará.

Y precisamente al pequeño propietario, al hortelano se abre con esta producción un brillante porvenir. Costa Rica es por excelencia un país de agricultores pequeños, y es tarea especialísima de estos el cultivo de las frutas y de las legumbres.

Una riqueza para el pequeño agricultor; hasta los canasteros harán plaza. Es cultivo anual esta producción, no requiere plantaciones estables, no exige la inversión de dinero por años antes de recolectar la cosecha. Y de nuevo debemos felicitar al señor Presidente por el establecimiento de las Cajas Rurales de Crédito, y por la Ley de Prenda Agraria. Aquellas, garantizadas por esta ley, podrán facilitar a los pequeños empresarios rurales los pocos fondos necesarios para este ramo de producción, no enteramente nuevo entre nosotros, pero que deberá ensancharse y pasar de la categoría de secundaria y accidental a la de independiente y principal para los que a ella se dediquen en adelante.

Y en conexión con este negocio es muy posible que se desarrollen industrias que para la explotación de él serán necesarias. Para que las frutas y las legumbres lleguen en buen estado al lugar de consumo deberán ser empacadas convenientemente. Se necesitarán cajas, cajitas y canastos. Llegando a

establecerse la fabricación de estos en el país—y tenemos aquí materiales de muchas clases que podrán ser utilizados en hacerlos—todo el producto bruto de esta nueva exportación será ganancia neta para el país.

Del Ferrocarril dependerá en mucho el buen éxito del negocio. No dudamos que la Compañía del Ferrocarril hará de su parte todas las concesiones que prudentemente puedan desearse para facilitar el negocio; tarifas baratas, carros limpios y especiales y un servicio rápido y seguro para que los frutos cogidos a última hora sean recogidos en las estaciones y lleguen con seguridad al puerto inmediato antes de partir el vapor.

Bien organizado este servicio de transporte, los productos podrán llegar a Colón casi en el mismo tiempo en que se pondrán en el mercado de San José. Recolectadas en la mañana, embarcadas en la tarde, será posible ofrecerlos en los mercados de la Zona antes del medio día siguiente.

Leche y mantequilla. Y lo que se ha dicho de frutas y legumbres frescas, se puede extender con el tiempo a varios otros productos nacionales, en primer lugar a la leche y a sus derivados. Refrigerada, la leche llegará enteramente fresca a la Zona, y el día que ahí conozcan nuestra excelente mantequilla, y la puedan traer a flete barato, no hay que dudar que ella repondrá la importada en latas, que aun siendo de la mejor calidad posible jamás puede compararse—al menos para el uso en la mesa—con la que hoy se produce en Costa Rica.

Posibilidad de un desarrollo casi ilimitado de este negocio. El señor Keefe se establecerá por unos tres meses en Costa Rica, para preparar todo lo necesario a un buen desarrollo de este comercio. Le deseamos el mejor éxito, pues en él se basará a la vez un nuevo y brillante porvenir para nuestra agricultura en pequeña escala. Y más aun: como en Malta, en las Islas Canarias y las Azores la producción de frutas y legumbres frescas ha llegado a ser la principal del país, pues manda estos viveres frescos a los países del Norte de Europa en la época cuando por la inclemencia del tiempo la agricultura propia no los puede ofrecer en el mercado, así también los productos de Costa Rica, una vez que sea conocida su excelente calidad—y para ello la venta en la Zona del canal será como un exhibición ante toda el mundo que pase por ahí—podrán encontrar un mercado en los mismos Estados Unidos, donde ellos, en determinadas épocas del año, o faltan por completo, o están tan escasos, que obtienen precios muy altos en el mercado, tan altos, que muy bien podría ser factible una importación de aquí en condiciones que den al productor costarricense una aceptable ganancia. La comunicación de este país con los Estados Unidos por medio de vapores que tienen bodegas de baja temperatura, para la conservación de los bananos, ofrecería la ocasión de transporte con la mayor seguridad de que las frutas y legumbres lleguen a su destino en perfecto buen estado.

El Gobierno está dispuesto a hacer todo lo posible en favor de este negocio. No dudamos que la Compañía del Ferrocarril sabrá aprovechar la gran oportunidad que se le presenta, y el Gobierno está dispuesto a hacer de su parte todo lo que de cualquier modo le sea posible para fomentar este nuevo comercio, que sin temerario optimismo se puede considerar como prometedor de un agran riqueza para nuestro país. Todo dependerá de que las personas que de él desean sacar su utilidad, se amolden a las exigencias de los compradores, y dediquen a la incipiente industria toda su inteligencia y toda su energía. Tierras a propósito para esta producción sobran, y precisamente las que ya son demasiado frías para el café, serán las mejores para estos cultivos, y hoy con raras excepciones producen utilidades insignificantes. Aprovechamos la ocasión de expresar nuestra gratitud y admiración para el señor don John M. Keith, que de nuevo ha probado su interés por el bienestar de este pueblo, que en él ve uno de sus más fieles y por esto más queridos hijos adoptivos.

Los búlgaros se fortifican en las fronteras de Rumania

Noticias de Alemania

BERLIN, 11.—Oficial. Se han seguido desarrollando otras batallas en el frente del Drina entre Sabava y la isla Grande. La cruzada del Danubio se completó ya al Sur de Belgrado. Todas las alturas entre SarKowo y Mirijewo y más al Sur, continuando el ataque asaltamos El Anatema, posición en la curva del Danubio; cerca de Orsova se está verificando un combate local de artillería; hasta aquí las tropas alemanas han tomado prisioneros a 14 oficiales y 1542 soldados, tomando cañones inclusive varios de grueso calibre y 5 ametralladoras. En el frente occidental, en la región de Souchez y Neuville y en Champaña, al Norte de Lomesmil rechazamos los ataques del enemigo con granadas de mano; en la batalla aérea ayer, nuestros aviones destruyeron 4 aeroplanos enemigos; uno británico cayó en un punto al Este de Poperinche, al Needle Lila. El Teniente Immelman obligó a descender a un biplano blindado francés que fue tirado y apedreado cerca de Sommeby y otro en las alturas del Mosa al Oeste de Hattona Chatel. Perdióse un aeroplano de observación al Sur del bosque de Leprete. En el frente oriental no se anuncian más progresos de los alemanes en la batalla de Dvinsk aunque se asegura que han sido rechazados los rusos de esta región. En el grupo de Hindenburg, frente a

Dvinsk, al Norte de Vidzy, dos ataques de los rusos han sido rechazados. Un aeroplano enemigo fué tirado y bajado al Oeste de Smorgon. En el grupo de Leopoldo, al Este de Barrenovich, se rechazó fácilmente un débil ataque del enemigo. En el grupo de Linsigne, en los combates de artillería que se libraron en las regiones de Kushechawola el enemigo fué arrojado más allá de Bezimiunajawieso. Continúa la lucha en ese sector. El enemigo ha sido sacado de un punto cerca de Jezozna, al Norte de Biel-sajowola. En el grupo de von Bothemer rechazamos los repetidos ataques del enemigo con fuerzas considerables. Las tropas alemanas tomaron las alturas al Sur de Sladkis, sobre el Vreth a 15 millas al Noroeste de Tarnopol y batieron tres ataques rusos emprendidos desde la aldea Stadki.

BERNA, 11.—La cosecha de papas en Alemania se calcula en 60 millones de toneladas. Es la más grande en la historia de Alemania. Es tan abundante que el Gobierno ha retirado la prohibición de exportación a Suiza.

BERLIN, 11.—Ackersan dice en un artículo que la entrada de Bulgaria en la guerra es nuestra más grande victoria diplomática. Tales fueron las palabras con que inició el Conde Andressy la contestación a la pregunta que le hicimos. Bulgaria a nuestras filas nos traerá la victoria más pronto y apresurará el fin de la guerra; cuando los Aliados comprendan que no pueden romper nues-

tra línea occidental, cuando Rusia vea que no puede llegar a Constantinopla, cuando Inglaterra nos contemple marchando hacia Egipto, comprenderán todos que no es prudente continuar la campaña y la guerra cesará. Quién fué la causa, se le preguntó, de nuestras victorias diplomáticas en Bulgaria? —y contestó—"Nuestras victorias militares sobre Rusia. Mientras los rusos estuvieron en Galicia y en Hungría, amenazando a Budapest y a Viena, los estados Balcánicos estuvieron dudando cual sería el más fuerte de los contendientes, pero cuando comenzó nuestra ofensiva contra las tropas del Czar comprendieron que nuestros ejércitos eran más poderosos y cuando vieron a los rusos expulsados y en retirada de Polonia, de Curlandia ellos se persuadieron de que el porvenir era nuestro y Bulgaria fué la primera en romper el Statuque y unirse a nosotros contra Serbia; esto viene a garantizarnos la seguridad de Constantinopla, la derrota de Serbia y la más fácil apertura de las comunicaciones entre Alemania, Austria-Hungría, Bulgaria y Turquía. El poder de las potencias centrales se extenderá a toda Europa y desde Hamburgo hasta Persia tendremos a nuestros enemigos separados a un lado y otro en tanto que nuestro poder estará unido e indiviso". Hablando de la actividad de los Aliados en Salónica observa que era cómico el paso que han dado al desembarcar tropas en Grecia; que Inglaterra que comenzó la

guerra declarando que era protectora de las naciones pequeñas, ahora viola la neutralidad y que tal vez esperaba conseguir un golpe de estado, pero si eso es así, fracasó completamente, y lo único que les queda a los Aliados es destinar sus tropas de Grecia a Serbia; pero, ¿qué dirá América cuando vea que los aliados han hecho en Grecia? ¿No es allí la situación lo mismo que en Bélgica? Bulgaria tiene el establecimiento militar equipado en los Balkanes, lo que significa un ejército completamente nuevo para las potencias centrales. Si los Aliados se hubieran penetrado de esto, nunca habrían dado un paso tan peligroso en Grecia. A la pregunta de si el acontecimiento de la entrada de Bulgaria en la guerra evitaría una campaña de invierno y traería un pronto fin a la guerra, contestó: "Es posible, pero para profetizar, habría que esperar que avancemos, pues nuestra ofensiva contra Serbia apenas ha comenzado. Nada detiene a las potencias centrales; estableceremos las comunicaciones desde Ostende hasta Egipto". Preguntado cuál era la situación de Austria-Hungría contestó: El pueblo ahora cree en la victoria; la gran derrota rusa y nuestro reciente triunfo diplomático han despertado su entusiasmo".

Noticias de Francia

PARIS, 11.—Oficial. Se dice que durante la noche no hubo más que un bombardeo bastante fuerte de parte de la artillería del enemigo a un punto cerca y al Norte de Lascarp, en el distrito de Champaña contra posiciones cerca de nuestra línea, así como en la región de Souain. Por todas partes nuestras baterías contestaron eficazmente. Noticias posteriores confirman el informe anterior de que el violento contraataque emprendido por los alemanes en estos últimos días contra los frentes británicos y franceses en el que hicieron en el frente de Loos y al Norte de ese punto no tuvo más resultado que un rechazo más serio y muy costoso. El asalto principal se libró con una fuerza efectiva de tres a cuatro divisiones que fueron completamente rechazadas y dispersadas, siendo el número de muertos que el enemigo dejó tendidos en el campo frente a las líneas de los aliados, de ocho mil.

Noticias de Serbia

LONDRES, 11.—Las fuerzas búlgaras construyen actualmente fortificaciones y cavan trincheras cerca de la frontera rumana y están emplazando gruesa artillería en la propia frontera de Rumania. No han atacado a Serbia. La demora se debe al temor de que los aliados se apoderen de Deaghatch en cuanto Bulgaria haga el menor movimiento hostil y los rusos destruyan a Varna. No se cree, sin embargo, que Bulgaria cambie su actitud y los aliados están haciendo todos los esfuerzos posibles para colocar el mayor número de hombres en Serbia. Hasta aquí los serbios mantienen dominio en las líneas del ferrocarril al través del Valle del Norava y los francobritánicos retienen firmemente la línea de Salónica a Nish. Se calcula que se necesitan 400.000 francobritánicos para defender a Serbia contra el ejército de Mackensen.

Noticias de Rusia

LONDRES, 11.—Adali Knvostiff es el nuevo Ministro del Interior ruso según despacho de Petrogrado a la Reuter. Este nombramiento constituye el mejor mentís a las rumores de que prevalece la influencia alemana en Rusia, puesto que el nuevo es muy bien conocido como uno de los más grandes opositores de la opresión alemana.

Noticias de Bulgaria

ROMA, 11.—No se conoce aun la política de Rumania. Negociaciones diplomáticas progresan favorablemente entre Petrogrado y Bucarest. Rusia está trabajando para obtener el apoyo de Rumania para el ataque a Bulgaria.

Noticias de Estados Unidos

WASHINGTON, 11.—El Presidente aprobó finalmente la nota a Gran Bretaña protestando contra su ingerencia en el comercio neutral; inmediatamente se mandará a Londres. Se están haciendo arreglos para la publicación de la última nota que es muy larga y que entra en los detalles de algunos casos en que se fundan las protestas americanas.

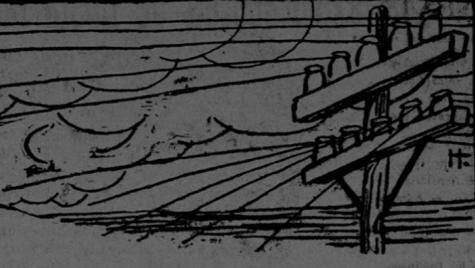
Interrupción de la línea cablegráfica

Pocas son las noticias cablegráficas que publicamos hoy. Ello se debe a que, según aviso recibido anoche, la línea se encuentra interrumpida entre La Palma y Canarias. Seguramente hoy quedarán subsanados tales desperfectos.

Más vale prevenir que tener que remediar.
¿Por qué no prevenir? Compre usted una cajita de CHICLETS, terroncitos dulces con menta; máquelos antes y después de las comidas y durante el día y no tendrá que remediar. Son deliciosos, de buen gusto, ayudan a la digestión y al final se encontrará en mejor condición que nunca.—Gold Pánelos & Co., Agentes.—Apartado 1.000.—San José.



NOTICIAS DE TODA LA REPÚBLICA



DISCURSO PRONUNCIADO por el señor Ministro de Relaciones Exteriores don Julio Acosta, en el acto de la colocación de la primera piedra del monumento a Colón, en nombre del Gobierno

Se trata, señores, de glorificar en este día al superhombre que descubrió un mundo entre las densas tinieblas del lejano occidente, y también al pueblo ibero, cuyo origen se pierde en el misterio de los siglos, y que fué el recio instrumento de que se valió aquel, y a las Repúblicas americanas que surgieron del descubrimiento y la conquista.

El Gobierno de Costa Rica no puede ver con indiferencia la ceremonia que en estos momentos se celebra, ceremonia sencilla, la simple colocación de una piedra, que será la primera de un monumento destinado a perpetuar el culto de una de las figuras más excelsas de la Historia. Y ha querido que su voz se oiga en esta fiesta de la raza como un homenaje al gran Cristóbal Colón, y a la madre España y a todas las comunidades hermanas que buscan afanosas la manera de estrechar los lazos que las unen entre sí, y los que naturalmente han conservado con la feunda y vigorosa nación que les dió vida en medio de los vértigos de una epopeya que aún no han podido cantar los poetas, y que será una fábula increíble y fantástica con el lento rodar de los tiem-

pos, como los guerreros de Troya, como la expedición de los Argonautas, como la odisea de Ulises, como las proezas de Rama. Pero hoy al cuidado de la Historia y mañana al de la fábula, no perecerá nunca el nombre del pueblo español. Mientras América exista, existirá el recuerdo de los héroes que a bordo de las tres carabelas la sorprendieron en un amanecer radioso y solemne, habiéndose en los mares; mientras el mundo viva, y trabaje, y marche, sonará en todos sus ámbitos el nombre de Colón.

Que esta piedra que hoy colocamos sea también la primera de una fábrica aún más vasta y portentosa, asentada sobre los titánicos hombros del Almirante inmortal: la de América y España enlazadas para siempre en el futuro, realizando un legítimo ideal de raza, tal como lo persiguen otras poderosas colectividades étnicas, mientras llega la hora en que todos los pueblos de la tierra reconozcan su común destino y en un solo abrazo vivan el ensueño de la solidaridad humana y de la paz maravillosa en todos los confines del planeta!

Discurso pronunciado por el señor Cónsul de España, don Julio Palencia, después de la Colocación de la primera piedra del Monumento a Colón.

Señor Presidente, Señores: Sería mi misión harto fácil y las frases que, como representante de España, estoy obligado a pronunciar demasiado sencillas, si me limitara a daros las gracias por la honra que prestáis a este acto con vuestra presencia.

Pero ya no sólo mi deber, sino todo el torrente de mi voluntad, me impulsa a hacer pública manifestación de mi regocijo el regío dosel de este cielo, que yo, guiado por mi amor a mi patria y por la arraigada simpatía que siento hacia Costa Rica, acaricié desde el día en que se trató de rendir homenaje al insigne descubridor de América.

Tiene este acto, en la sencilla modestia que todos hemos querido darle, una profunda y alhagadora trascendencia; así, por lo menos lo considero yo. He aquí, señores, que un puñado de hombres de buena voluntad se reúnen esta mañana, bajo el regío docel de este cielo, en el bello escenario de estas ingentes montañas, para ofrendar su tributo a una gloriosa figura histórica, a una gloriosa fecha y a la gloriosa raza a que pertenecen. Es doble el carácter de esta fiesta; el escudo del día de hoy debe tener por lema estas dos palabras: *Amor y Ejemplo*; amor porque celebrando el 12 de Octubre, queremos

demonstrar que la cordialidad es fuente de progreso y de bienandanza. Cuando los corazones laten al unísono, cuando en los cerebros germinan las mismas ideas, las naciones y las razas llegan a aquel grado de comprensión y acercamiento que las torna en individuos de una poderosa y patriarcal familia. A buen seguro que este acto hubiera sido representado por uno de aquellos artífices del Renacimiento con una figura que representara a España acogiendo tierna y amorosamente, entre la dulce cadena de sus brazos, a Costa Rica. Y es tan grande el amor que la vieja madre siente por sus lozanas hijas que en su pecho, contra su corazón, hay cabida para todas las Repúblicas hispano-americanas y para cada una de ellas tiene un sonrisa y una mirada a la manera de aquel río de Andalucía que fecundiza, por cada onda, un pájaro y una flor; que el león español se siente orgulloso de sus cachorros.

Y es de enseñanza esta fiesta, porque de ella hemos de aprender todo lo que la constancia en los ideales da como resultado; glorificar los hechos gloriosos vale tanto como glorificarnos nosotros mismos, mirando al cielo sólo se ven las estrellas, contemplando los elevados y bellos ejemplos de aquellos que con la fe en la punta de la

espada, abroquelados en sus firmes y gloriosas convicciones, confiados en Dios y en su carácter, descubrieron un mundo, es como llegaremos a forjar nuestras almas. Y ya que no nos sea dado soportar el peso de la armadura, llevémosla en nuestro corazón y a botes de lanza, que es el divino tesoro de la voluntad, adelantemos en la vida. Todos hemos de tener un grano de la excelsa locura de Colón porque todos debemos de pensar que tras el Océano misterioso ha de hallarse la gloria de una fulgente verdad.

Yo veo, dejadme soñar señores, que el ensueño es el caudal de la raza que hoy festejamos, elevarse arrogante andando el tiempo el monumento cuya primera piedra nos ha reunido; lo contemplo erigirse sobre el verde de estas praderas... que es el color de la espereza... con el bermejo con que sus mármoles... que es el de la reza... con el bermejo con que el sol poniente le enoja, y se me antoja que cada una de estas flechas que el sol le envía, son otros tantos rayos del nimbo glorioso de la raza ibero-americana. Y cuando el viento haga cabecear las copas de los árboles, serán como aristocráticas reverencias de la naturaleza rendidas a una raza que no deja apagar las llamas del amor y que es toda heroísmo y pujanza.

Y para acabar, os quiero decir una profunda verdad: no sé lo que el destino me tenga preparado, pero os aseguro que el recuerdo de este momento perdurará fragante en mi memoria y que si antes de esta fecha sentía una fraternal afección por Costa Rica, de hoy en adelante ya que ahora dejó en este acto un poco de mi corazón, irá unido su nombre a una de las más bellas remembranzas de mi vida.

Reunión política en Desamparados

Desamparados, 10
A EL IMPARCIAL

La Junta Principal de esta villa se instaló hoy, quedando como Presidente don Venerando Contreras, (Republicano); y Secretario don Tobías Mora Monge, (Duranista.) Después de largos 22 días de preparación, se celebró hoy la cacareada reunión política del partido impopular. A pesar de que hicieron circular una invitación de carácter general, solicitando a todos los vecinos duranistas, civilistas y fernandistas, la asistencia fue escasísima, unas 20 personas, unas de ellas concurrieron por cortesía y otras por curiosidad. Se puede afirmar de un modo categórico que la reunión fue un solenísimo fracaso. El Doctor Calderón, que fue quien hizo uso de la palabra, echó mano de argumentos religiosos y muy gastados ya. Entre otras cosas, dijo: "Que si triunfaban los adversarios del partido impopular, no precisó si los duranistas o los civilistas, suprimirían la partida destinada en el presupuesto a Culto, y que entonces el Clero se vería obligado a restablecer los diezmos y primicias. Omitió decir que la reunión de marras debió celebrarse el domingo pasado, pero no fue así porque el pueblo desamparadeño no los favoreció con su asistencia. Hoy tampoco concurrió, pero queriendo el doctor salvarse, en parte, del ridículo, tuvo a bien verificarla con los pocos que nos acercamos al lugar señalado por la convocatoria.

Corresponsal

DESDE PARAISO

Desde la instalación del Laboratorio para la Lucha contra la Ankilostomiasis, el 27 del mes pasado, hecha por el Doctor don Luis Schapiro, con asistencia del señor Presidente de la República y del señor Ministro de la Guerra, se han practicado 2. 200 exámenes de heces, encontrándose que el 59 por ciento de los examinados tenían anquilostomas. Todas las personas han demostrado gran interés en la campaña, ya haciéndose examinar y tomando las medicinas, y volviéndose a hacer exa-

nar y tratar, y ya empiezan a controlarse microscópicamente las primeras curaciones.

Dada la actividad y el interés demostrado por su trabajo, de los empleados, señor Licenciado don José León Quijano y don José Torres, es de esperar muy benéficos resultados, pero para que estos sean duraderos, deben todos los vecinos construir excusados de hueco u otro modelo superior que se ha recomendado en la Inspección Sanitaria practicada en todas las casas.

"La República" y la velada de Cartago

En "La República" de ayer se lee una crónica de la velada celebrada el domingo en Cartago. El cronista principia por decir que el tema de la Velada fue el conocido adagio "nobleza obliga". Después al referirse al discurso de apertura pronunciado por el Lic. don Nicolás Oreanuno, tiene el cronista para este caballero frases despectivas con la tendencia a desacreditar la oratoria del Licenciado Oreanuno. Como nuestros lectores puedan haber olvidado las ocasiones en que el señor Oreanuno ha conquistado su

fama de orador, les recomendamos la lectura de un brillante discurso pronunciado ante los restos del ilustre prócer nacional, general don Víctor Guardia Gutiérrez. "Nobleza obliga", fue el adagio que tuvo presente entonces el Lic. Oreanuno y que como costarricense lo obligó a rendir culto al ilustre difunto a quien tanto le debía la patria.

Pero parece que en la actualidad el cumplimiento del célebre adagio ha sido olvidado por los hombres de la presente generación.

DESDE SANTA CRUZ

Notas políticas

Nunca se ha presentado la lucha en este cantón de un modo tan pacífico como ahora. Los republicanos se organizaron desde un principio de un modo definitivo y comenzaron sus trabajos con lentitud pero con paso firme hasta llegar a dominar casi por completo la situación. La papeleta contraria aún no se ha organizado y han desfilado más candidatos por ella que casi no quedan ya partidarios, pues todos han estado aunque sea pocas horas en la papeleta. Isauro tiene un grupo que lo postula y dicen que no votan si no es por él—don Cleto lo mismo—el que no tiene es Aristides, y sin embargo dice también que es candidato—sólo ellos entienden sus combinaciones.

El Jefe supremo de la coalición es Arnulfo Sánchez y lo mueve de lo lindo, hace bailar a Telésforo,

pone a brincar a Isauro, se ríe de Aristides y por último resultó el candidato a Municipio. Los civilistas serios, viendo esa informalidad y no queriendo ser manejados por el segundo jefe Crescencio, se han separado de las filas rojas y ya lo manifestó así don Siméon Acevedo, comerciante de mucho prestigio en este cantón quien lanzó un manifiesto público en el "Correo de la Costa" separándose del civilismo. Se espera muy pronto que dos importantes civilistas harán lo mismo. El partido republicano con su política de paz y conciliación, recibe esos elementos sanos, enemigos de triquiñuelas que se separan del civilismo... ellos quieren, los inscribirá en sus filas donde no hay intrigas y si una disciplina y armonía completa.

Corresponsal

SE COMPRAN

LOS SIGUIENTES INSTRUMENTOS DE MUSICA:

Un bastúa, Sí bemol; un Baritono, Sí bemol; un Trombón, Sí bemol; dos Altos, un pistón, un Bougle, dos Clarinetes, un Saxofón Soprano, un par de platillos, que sean de segunda mano y se encuentren en buen estado.

Se oirán ofertas en la Jefatura Política del Cantón de Belén.

REMATE

A la una de la tarde de 15 de octubre entrante, en la puerta exterior de este Juzgado, remataré el lote número uno, que es la primera porción en que se dividió el resto de la finca número 17422, inscrita en el Registro de la Propiedad, Partido de San José, folios 505 y 92, tomos 190 y 452, asientos 1 y 8, que es terreno de pastos, conocido con el nombre de El Camún, llamado Copey y Berrocal, sito en Escasú, distrito y cantón segundos de esta provincia, y lindante: Norte, propiedad de Antonio Hübbe, río Tiribí en medio; Sur, propiedad de José Vindas, calle de Puente de Mulas en medio; Este ídem de Jesús Araya, y Oeste, propiedad de José Vindas. Pertenece el lote descrito a la MUNICIPALIDAD DE LA VILLA DE ESCASU. No tiene gravamen alguno inscrito. Mide como 6 hectáreas, 98 áreas, 89 centiáreas y 60 decímetros cuadrados, y vale \$ 333.00.— Quien quiera hacer postura, ocurra.— Juzgado 1o. Civil de San José, septiembre 23 de 1915.— Víctor Vargas Quesada.— Manuel A. Cordero Z., Secretario.

ESTA FINCA TIENE AGUA INVIERNO Y VERANO, Y LA MUNICIPALIDAD SE RESERVA EL DERECHO DE ACEPTAR O NO LAS PROPUESTAS.

Telegramas de Puntarenas

Puntarenas, 11
A EL IMPARCIAL

—El Director General de Higiene, Dr. Zumbado, no ha podido conseguir aún que la municipalidad conoza del reglamento de Higiene, elaborado por él con las más sanas intenciones de beneficiar a Puntarenas. A noche el Ayuntamiento no celebró sesión. Asistió el Presidente; pero no los demás regidores, dos de los cuales, quedaron por puertas para no formar quorum. Hemos podido conocer el juego municipal. Se propone obstaculizar la labor del galero, lo mismo acontece con el nuevo proyecto de retretes, al que han puesto dilatorias innumerables, no obstante el marcado interés que demuestra el pueblo por la innovación. Es así como la Mu-

nicipalidad, vela por nuestra salud?

En el Hospital de Puntarenas, los Doctores Fallas y Zumbado practicaron una muy delicada operación quirúrgica, en la garganta de la señora María de Jesús Campos. El estado de la paciente es muy satisfactorio.

El domingo quedó instalada la Junta Principal del distrito en esta forma: Presidente, don Ramón Araya; Secretario, don Leonidas Poveda.

Don Gonzalo Lizano Guardia obsequió anoche con un banquete, en su casa, al Lic. don Ricardo Coto Frández.

Hoy y mañana han sido permitidos bailes públicos, con motivo del doce de octubre.

Corresponsal

ECOS DE GRECIA

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Este centro de lectura, es muy poco visitado, según he podido colegir, del registro de lectores que lleva el señor Bibliotecario. No suben de diez, las personas que frecuentan en el mes ese establecimiento, pues que aparecen los mismos nombres en la nómina diaria; es un círculo bastante reducido. Muy de sentirse es, que el público no corresponda como debería a los esfuerzos que el Municipio, y particularmente las personas que forman la "Sociedad de

lectura" hacen por conservar abierto al público ese importante departamento instructivo. Cuenta nuestra pequeña Biblioteca con un regular número de volúmenes, obras escogidas de buenos autores; y allí están esos buenos amigos, encajonados en las vitrinas, sin que de ellos se acuerde gran cosa las personas que saben leer y que pueden disponer de un rato en la tarde o en la noche, para dedicarlo a la lectura sana e instructiva. Los recursos con que cuenta esa sociedad son pocos; una pequeña subvención del Municipio y algunos colones que se recogen de particulares, que están suscritos a una cantidad fija mensual, todo no pasa de 20 colones, con lo cual se paga el bibliotecario, dos suscripciones a periódicos y el alumbrado. El local es inadecuado, se debiera destinar otro más amplio, el que tiene la Alcaldía, por ejemplo, con una puerta en la esquina, quedaría muy aparente y además, evitarían la vecindad del estudio de la filarmónica, que es indudable que molesta a los lectores. Ojalá el Municipio tome en consideración esas indicaciones y trate de cambiarlas de local.

Algunos padres de familia me

ruegan hacer público lo satisfechos que se encuentran con el nuevo profesor del cuarto grado, señor don Fermín Meza, lo que hago con el mayor gusto, y felicito tanto a los alumnos como a los padres de éstos, por los buenos frutos que han de recoger, teniendo un maestro competente, al cual también felicito, por la buena recomendación; de modo que todo el personal de esa escuela queda completo, esto es, todos son acreedores a la confianza y estimación del público.

A última hora, se ha dispuesto hacer la feria anunciada para el 12, el sábado 16, y el producto se distribuirá entre "La Copa de Leche" y otra parte para comprar regalos para obsequiar a los niños pobres el 25 de Diciembre.

El señor Director de ambas escuelas ha establecido clases de inglés para particulares. Pronto tendremos muchos machos, que vendrán a engrosar las filas de Pituro y Jenaro.

L. E. JORDANA

Alto ahí

La policía de "El Imparcial"

A veinticinco varas al Oeste de la Pulpería de don Pedro Hurtado, hay en media calle un hueco enorme, en el que se pegan las carretas, y los animales están expuestos a quebrarse.

En la actualidad el daño puede arreglarse con muy poca cosa y más adelante costará muchísimo más. Todo depende del empeño que pongan los encargados de hacerlo para su pronta reparación.

Banco Internacional de Costa Rica Sección de Ahorros

En esta fecha se inaugura esta Sección, la cual pagará intereses al cinco por ciento anual, y proveerá a los interesados con Alcancías y Libretas.

Para más informes dirigirse a las oficinas del Banco.

San José, agosto 2 de 1915. Walter J. Field, Director

BAILE EN EL NACIONAL

Bettina de Holst

Recibió un precioso surtido en géneros de seda, crespones, velillos, cintas, flores, puntos y rajas; especialmente para efecto de noche.

¡¡ADORNOS DE CABEZA!!

Hay tónicos de encaje, botones de perla de azabache y pasamanerías, hebillas, aplicaciones de seda y lentejuelas; y la mar de cosas más.

LLEGARON FORMAS DE SOMBREROS

¡¡¡PRECIOS MODERADOS!!!

Avenida 1a. Este, No. 578, por el aserradero de Wolf.

Cerveza TRAUBE

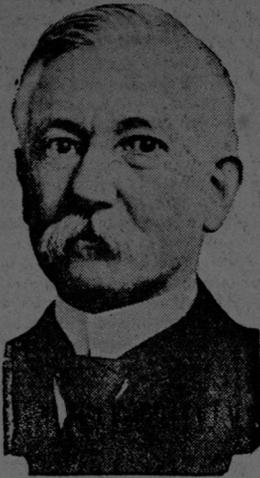
LA BEBIDA IDEAL

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

EL IMPARCIAL

Se publica todos los días del año... Director Gerente: Rogelio Fernández G. Redactor Jefe: Ramón Rojas Corrales. Administrador: Antonio Font.



ROBERTO SIMPSON

Mr. Simpson es el presidente del Instituto Carnegie de Washington; y es una gran autoridad en astronomía, geografía y matemáticas, y especialmente en exposiciones, por lo que se le ha escogido para miembro del Comité de Defensa de los Estados Unidos.

El Gremio de Panaderos en movimiento

Un vigoroso movimiento de asociación está iniciándose entre el Gremio de Panaderos de esta capital.

Ayer un considerable número de ellos, se reunió en la "Sociedad Federal de Trabajadores", atendiendo excitativa del competente panadero, sobresaliente miembro de la clase obrera, don Juan Rafael Pérez.

Para el efecto de constituirse en asociación, se recogieron muchas adhesiones y se continúa recogiendo las de cuantos del oficio, deseen pertenecer a la Sociedad, que de esta vez sí parece que se establecerá sobre bases estables y con miras resultamente provechosas para los coasociados.

Próximamente publicaremos el acta constitutiva, que dará una idea clara del sólido plan de los panaderos y sobre todo de su firme voluntad de un resurgimiento más que nunca entusiasta y fuerte.

"CHICLETS"

En los Estados Unidos, en los Recreos y Bailes, es de rigor a los caballeros mascar y obsequiar CHICLETS a las señoras.

Cuando en la gran República han implantado esa NECESIDAD, en algo se fundarán. Mascando CHICLETS se evita el FUMADO y por consiguiente el mal olor que deja el tabaco.

GOLD PALACIOS & CO., Agentes Apartado 1.000.—San José.

Agradecidos

La mayor parte de los comerciantes y particulares obligados a pagar impuestos, verían con agrado que la Municipalidad de San José dispusiera como en el trimestre anterior, que no se cobrara la multa acostumbrada durante los primeros quince días del mes, sino hasta del primero de noviembre en adelante.

Muy justa será esa disposición si se atiende a que la situación que atravesamos, en vez de mejorar, empeora cada día más.



La graciosa diva Mimí Aguglia cuya reciente reaparición en la Metropolitan Opera House ha llenado de entusiasmo a sus admiradores de la gran ciudad de New York.

Por los Telegrafistas

He notado con pena, que en nuestro país, cuando se habla en pro de los telegrafistas, parece que se hablase de la macadamización de la calle en China o de la caída del Palatino en tiempos de Nerón... Los pocos que oyen eso, piensan un momento en la importancia del asunto y después se olvidan. Pero no por eso desmayo: acogido a la amable sombra de EL IMPARCIAL seguiré con mi empeño hasta arrancar siquiera una astilla.

En una de mis anteriores hablé de la necesidad que existe de que las municipalidades o el Gobierno provean de local propio para alojar a la familia del telegrafista, y hoy vuelvo sobre el mismo punto con abundancia de razones: a más de ser un favor para el empleado, el público se beneficia también porque hay un servicio más a la minuta. Tengo a la vista una nota del Director General de Telégrafos que le dirigí a un telegrafista en que dice poco más o menos: "Se ha informado que usted no duerme en la Oficina y avise si no le conviene dormir allí para mandar otro que lo haga". La oficina en referencia está en un local de 3 por 4 metros, en un edificio público municipal y en completa ruina; el telegrafista es casado y así se le exigía o dejar sola su señora en su casa, o meterla a dormir allí, como a una mujer de dudosa conducta y con la espada de Damocles encima. ¿Podría ser eso justo? Y en ese caso están el 50 por ciento de los telegrafistas. Obligando a las Municipalidades que la Oficina Telefónica se instale en una casa adecuada, a cualquier momento se encuentra allí al empleado, para los casos de suma urgencia.

En mis anteriores invocaba el concurso de la Prensa, del Gobierno y de las personas de buena voluntad, para la cruzada en favor del gremio a que aludo y parece que hubiese llamado las sombras del "Hadés". Solo por allá, Cotórrito y un señor Campos salen a la palestra y nadie más. Y no es porque no haya quien pueda: del seno mismo del Gremio hay plumas vibrantes y de lucha como don Venerando Contreras, don Eloy Castro, Ismael Espinosa, los Solera, Isaac Angulo, Casimiro Carmona, Cordero, Sancho de Grecia, Aylarado de Cañas y tantos otros, que además tienen un corazón muy noble e ideas levantadas. A ellos pues, toca seguir la jornada.

Hay que dignificar el Cuerpo Telefónico, hacer carrera de él—antes era una degradación ser policía, militar y hasta maestro, según estaban de dejadas de la mano esas ocupaciones y en las que se albergaban tipos cualquiera, que sólo les llevaba la ambición del sueldo; hoy en la milicia hay jóvenes de lo mejor de nuestra sociedad; los galones se tienen en la estima y decoro que valen y el pundonor es el distintivo de nuestros "martes". En el Magisterio se ha operado una transformación importantísima y vital y hoy es el orgullo de nuestra Patria esa carrera. Los policías no sufren los vejámenes de antes y ellos, como los militares están empapados de su misión, se dan a respetar y el pueblo los respeta. Asimismo puede hacerse con el Cuerpo Telefónico, que hoy en día está en un aletargamiento que da pena. Hay que levantarlo muy alto, hacerlo digno de su rango y ponerlo a la altura que merece. En otros países la sociedad y el Gobierno hacen fiestas sociales al Cuerpo Telefónico; se les estimula con premios y se les tiene en alta estima, como que son los depositarios de las cuestiones más delicadas y los

agentes trasmisores del pensamiento. Esto último es bastante para calificar al telegrafista, no como simple empleado, sino como algo más noble. Aquí no más, en la United, se retribuye al telegrafista con buenos sueldos, se le dan más horas de sueldo y vacaciones, con pase libre a cualquier lugar de los Estados Unidos. En las oficinas nacionales, en cambio, no se les permite a los telegrafistas ni un rato de solaz y se ha llegado al caso, que porque un pobre empleado gastó media hora bañándose, o viendo algún pariente enfermo, en su casa, se le aplica una multa! Yo creo que debe traerse gente nueva, y de buena voluntad a la Dirección de tan importante ramo: los apoltronamientos en los poderes son nocivos y los que mandan, como el aire, como el agua, deben renovarse, para que no asfixien, para que no se estancuen. Hace falta un hombre o varios hombres de energías altivas y llenos de buenos propósitos que levante el Telégrafo de la postración en que hoy se encuentra.

He llamado al campo de batalla a los señores que arriba cito y aunque ellos no necesitan indicaciones, deseo, que si toman la pluma, a guisa de espada, dirijan sus empeños hacia los puntos siguientes:

I Dignificar el Telégrafo y hacer carrera de él. Los individuos que lo ocupen deben ser rigurosamente selectos y de honorabilidad sin tacha.

II Ningún sueldo de Telegrafista será menor de 60 colones y el empleado gozará de algunas prerrogativas anexas a su cargo, como mensajes telefónicos y postales libres; vacaciones semestrales de 30 o 40 días, etc., etc.

III Para efectos de las vacaciones se establecerá un servicio ambulante de dos empleados que gozará, además de pases libres en los trenes, vaporcitos y tranvías.

IV Los empleados que por sus años de servicio y de reconocida competencia, quieran seguir en la carrera, tendrán derecho a ocupar las plazas de primer orden.

V Cada año habrá exámenes y concursos de competencia, hoja de servicios, etcétera, y a los que mejores notas den, se les dará un premio, accésits y menciones honoríficas.

VI Es de rigor que toda oficina telefónica tenga comodidad suficiente para alojar a la familia del empleado.

VII Rebajar horas de servicio al horario actual y eliminar del servicio el Viernes Santo.

VIII Uniforme y grado efectivo para los telegrafistas. Etc.

NEKLINDOF.

Las mejores y más baratas coronas para finados, se consiguen en el Invernadero de Anderson frente al Carmen.

Et empréstito no hace falta

Con sólo vender o beber X se puede hacer un buen negocio. A partir de hoy, LA NAVARRA reconoce el 50 o/o del valor que haya gastado en el refresco X, al comerciante o particular que compruebe haber comprado mayor cantidad en la semana.

NOTA.—Al hacer la compra se debe exigir la factura para comprobante; la liquidación se hará los domingos y se anunciará en los periódicos el nombre del agraciado.

Los triunfos de la artista María Mayoral

La inteligente artista señorita María Mayoral, cuya mano maestra y cuyo corazón de artista conocí tan bien nuestro público en la sfiestas de arte a las que ella prestó su valioso contingente, ha sabido conquistar fuera de Costa Rica nombre y fama, nombre de artista y fama de milagrosa en la magia de las armonías.

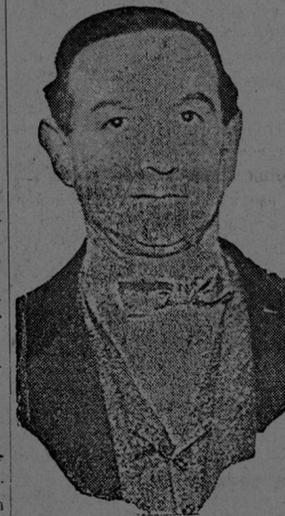
Hemos recibido canjes de la República salvadoreña y nos hemos enterado por ellos de que en los Teatros de Variedades, Santana, Arce, Casino y Casino Salvadoreño, obtuvo la señorita Mayoral señalados triunfos que la hicieron acreedora a la admiración de aquellos públicos.

Los conceptos de la prensa, en esos días traen los más honrosos comentarios de sus triunfos, y declaran que la fama de que venía precedida ha sido superada.

Ahora está en San Francisco de California, donde deseamos coseche muchas palmas, que unidas a sus anteriores, han de formar su corona de triunfadora.

Don Ricardo Coto es obsequiado

En la residencia de don Gonzalo Lizano Guardia, en Puntarenas, fué obsequiado por esta familia, el domingo pasado con una espléndida comilona, el Licenciado don Ricardo Coto Fernández, Gobernador de aquella Provincia. El buffett envió en nada al de los buenos banquetes.



LORD READING

Jefe de la Comisión británica que se ha dirigido a los Estados Unidos para establecer relaciones financieras más estrechas entre Inglaterra y la nación americana.

Es Ud. comerciante?

Si como tal, se considera usted, debe saber, que el negocio no está únicamente en saber vender, consiste también en saber comprar y si usted no consulta sus trabajos con la Imprenta del Comercio, no sabe lo que significa economía y como consecuencia, no es usted lo comerciante que se cree.

Henry B. SCOTT

Secretaría de Hacienda y Comercio

Esta Secretaría, hasta nuevo aviso, ordenará la venta de letras a la vista sobre New York, correspondientes al crédito de \$500.000 al ciento setenta por ciento.

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Directorio Profesional

LICENCIADO Alonso Pérez Calvo FARMACEUTICO y BACTERIOLOGO Ofrece sus servicios profesionales en el Laboratorio Municipal. Atiende con especialidad los análisis de orinas, sangre, esputos y sustancias fecales. Horas de despacho: de 8 a 10 a. m., y de 12 m. a 4 p. m.

DR. RAFAEL CRUZ MEZA DENTISTA Extracciones sin dolor Se ha trasladado frente a don Segundo Zonta JOSE JOAQUIN SOTO Abogado y Notario

TALLER DE TAPICERIA - Higinio Villalta - 1a. Av. E. frente al Almacén de don Jaime Carranza. Cumplimiento estricto en los encargos que se le confían. Atiende órdenes de provincias

Agricultores y Comerciantes Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO" Teléfono 41. Fausto Calderón Coto.

R. E. SMYTH & Co. AGENTES DE ADUANA San José - Limón - Puntarenas Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no. Precios al alcance de la situación. San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 190. Contiguo al TEATRO VARIEDADES GOMEZ MIRALLES HERMANOS

Certamen de belleza "LIBRO AZUL" DE COSTA RICA LA MUJER COSTARRICENSE Señora o señorita La Señora (esposa o madre) de mi preferencia es La Señorita (más bella y simpática) de mi preferencia es AVISO IMPORTANTE: Corte estos cupones, escriba con mucha claridad nombre y lugar de residencia—y si la señorita o señora es extranjera tacha la palabra "costarricense" o viciversa. Mande los cupones y toda correspondencia dirigidos "LIBRO AZUL" de COSTA RICA. Apartado de correo 878.—San José.

LECHERIA HOLANDESA LUIS FERNANDEZ Y COMPANIA Establecida el 1o. de agosto de 1915, frente a las oficinas de los señores Lindo Brothers y en medio de las casas de don Jacinto Trejos y don Eduardo Bengoechea y que ha obtenido la gracia —sin haber mediado solicitud alguna,— de ser exenta del pago de derechos municipales, conforme a un acuerdo de la Municipalidad del 26 de octubre del año 1914 y que dice así: "A moción del Regidor Güell, aprobada por unanimidad de votos, se acordó: modificar el impuesto actual de Lecherías en el sentido de eximir del pago de dicho impuesto a todas aquellas lecherías establecidas o que se establezcan en esta capital, y que a juicio de la Jefatura de Sanidad, reúnan las mismas o mejores condiciones que la LECHERIA HOLANDESA de don Luis Fernández. El expendio de la leche caliente tiene lugar a las cinco de la mañana en adelante, el primer tiempo y de las dos de la tarde en adelante, el segundo. Leche refrigerada, leche agria, leche dormida, y suero durante todo el día al módico precio de DIEZ CENTIMOS EL VASO Para comodidad del público que nos quiera honrar con sus visitas, tenemos Un salón confortable y en el mismo salón un departamento para niños. San José, 1o. de octubre de 1915.

Suscríbese a "El Imparcial"

La "Pacific Mail and Steam-Ship Co." vende sus barcos en \$5.000.000 oro

UNA COMPANIA NAVIERA SALVADOREÑA COMPENSARA CON CRECES, EL RETIRO DE "LA PACIFIC"

Parece que se ha confirmado la noticia dada por la prensa periódica respecto de la venta que de todos sus barcos había hecho "La Pacific Mail and S. S." por la suma de cinco millones de pesos oro.

Como sabrán nuestros lectores, esta compañía, famosa por la irregularidad de sus servicios y por la antigüedad de sus barcos, está subvencionada por los respectivos gobiernos de las Repúblicas Cen-

troamericanas, para que haga el servicio de correos entre ellas. La supresión de un servicio tan caro y tan malo, no será en las actuales circunstancias una pérdida digna de sentirse, porque afortunadamente una compañía naviera del Salvador ha estado tocando con plausible frecuencia en Puntarenas y demás puertos centroamericanos del Pacífico y supliendo brillantemente las deficiencias y la poltronería de la famosa "P. and Steam-Ship Company", que bien se merece un completo retiro del servicio, por supuesto, sin jubilación ni cosa por el estilo.

El automóvil número 37 mata un valioso ejemplar de la raza canina, propiedad del Dr. Fischel

Anteayer, a las primeras horas de la tarde, fué muerto, ferte a la casa del Licenciado don Ascención Esquivel, un valioso ejemplar de raza canina, propiedad del Dr. don Maximiliano Fischel. El Dr. tenía un extremado aprecio al valiente animal que le ha sido muerto y del cual conserva los más gratos recuerdos, pues que era uno de esos perros finos, inteligentes, que no saben apartarse del amo.

El Dr. cuenta notables anécdotas de la fidelidad del noble bruto

de tan mala manera liquidado. El animal, la mejor raza costaba a su dueño la suma de \$150. Los informes que se nos dieron, nos hacen creer que las responsabilidades del caso corresponden por entero al "Chauffeur" del automóvil matador—el número 37—que se condujo—así nos los aseguran—con el más culpable de los descuidos. Lamentamos la muerte del valiente "Otelito" y la sensible pérdida experimentada por el Dr. Fischel, don Maximiliano.



Este precioso traje de noche está constituido por un finísimo ropaje de malla sobre un fondo de seda de sombras contrastantes. Nótese el hermoso cinturón.

Noticias de la guerra de fuente alemana

Recibido el 10 de octubre. Oficial alemán. 7 de octubre. Al noroeste de Souain fracasaron seis ataques de franceses bajo muy severas pérdidas, tomándose prisioneros dos oficiales y 180 soldados. Al oeste del camino de Somme Py-Souain parte de dos divisiones recientemente llegadas lograron en un principio introducirse en nuestra línea de trincheras más avanzadas a St Marie a Spy, pero expulsamos al enemigo otra vez, tomando prisioneros 12 oficiales y 550 soldados y conquistando 2 ametralladoras.

Por ataque en masa contra parte pequeña de las trincheras, al Este hacienda Narvin, soporlando contra el ataque del enemigo avanzó cerca de Tourbe, logrando ganar 800 metros de trinchera pero el ataque quedó paralizado, las tentativas para romper nuestras posiciones fracasaron, tomando prisioneros 2 oficiales, 230 soldados y ametralladoras. Ataque vigoroso, pero ineficaz contra la ladrillera noroeste de Ville sur Tourbe repelidos. Al norte de Atras combates con bombas de mano de escasa importancia.

Oficial alemán. Sobre Londres. En el campo oriental el ejército de Hindenburg rechazó un ataque ruso al norte de Kosjany y al sur del lago Wiszew. El ejército del príncipe Leopoldo en situación inalterada. Fuerzas rusas cerca de Newel, al sudoeste de Pins fueron ahuyentadas por el ejército del general Lisingen. Nuestro ataque en la comarca de Tschartorsk sigue progresando. El ejército de Bothmer repelió varios ataques rusos y 4 oficiales y 296 soldados fueron hechos prisioneros y dos ametralladoras conquistadas. En el frente del Drina durante unas escaramuzas 3 cañones fueron conquistados.

Campo occidental: en Champagne parte de trinchera en hacienda Navarin todavía sostenida por los franceses fue evacuada por ellos a consecuencia de un contraataque, haciendo varios prisioneros y conquistando dos ametralladoras. Ministro Alemán en Guatemala.

Oficial austriaco. Londres 7. Ataques rusos cerca de la frontera de Besarabia y centro cerca de Kremenez, como también al norte de Dubno y cerca del río Putiloska fueron repelidos. Los rusos avanzaron al noreste de Kolki en ambos lados del camino de Kowel Saray hasta la orilla oriental de Styr, pero un contraataque combinado de austriacos y alemanes eficazmente hizo progresos y los austriacos conquistaron los pueblos de Kuli y Kobee (?) y los alemanes expulsaron al enemigo de sus posiciones cerca de Tschartorsk. Ataques italianos fracasaron. Austro-alemanes forzaron ayer paso en varios puntos sobre ríos Save y Danubio entre desembocadura Drina y Portón de hierro repeliendo a las tropas serbias. Ministro alemán en Guatemala.

Tropas del general von Mackensen que cruzaron en territorio serbio los ríos Drina y Danubio, están haciendo progresos al sureste de Belgrado, fueron tomados prisioneros 300 serbios capturándose cañones. Bulgaria publicó que se decidiría por los poderes centrales. Las relaciones serbio-búlgaras se interrumpieron. De Londres anuncian que Grecia conserva respecto de los aliados una neutralidad benévola. Después de ensayos infructuosos para romper la línea alemana, ha cesado la actividad de los aliados.

Nottebohn Hnos.

"Mercurio" y "El Imparcial" unidos

Nuestra edición ilustrada

Mediante un arreglo que hemos hecho con la casa editora de la preciosa revista "MERCURIO" de Nueva Orleans, podemos hoy ofrecer a nuestros lectores ambas suscripciones, la de "EL IMPARCIAL" y "MERCURIO", por 12 COLONES AL AÑO, PAGO ADELANTADO. La suscripción a "EL IMPARCIAL" por un año (pago adelantado) vale..... \$ 11.00 La suscripción a "MERCURIO" por un año (pago adelantado) vale..... " 5.50

Total de valor de las dos suscripciones..... \$ 16.50

Nosotros ofrecemos ambas publicaciones a nuestros suscriptores por \$ 12.00, valor efectivo de doce mensualidades de "EL IMPARCIAL". En otras palabras, por el valor de una suscripción anual a nuestro periódico, REGALAMOS a nuestros suscriptores una suscripción que vale \$ 5.50, a una de las mejores revistas que se publican en lengua castellana, con portada tirada al cromo, profusión de fotografías, espléndida información gráfica de la guerra, y con escritos de eximios literatos y cronistas europeos y americanos.

La revista que obsequiaremos a nuestros lectores, constituirá prácticamente una EDICION ILUSTRADA de "EL IMPARCIAL", y así constará en la cubierta de la misma. "MERCURIO" se ocupará con frecuencia de asuntos de nuestro país y publicará composiciones de los mejores literatos costarricenses.

Es así como "EL IMPARCIAL" demuestra prácticamente que es el primer periódico de la República y que está dispuesto a servir al público LO MEJOR DE LO MEJOR.

Indicador de "El Imparcial"

DIA: Miércoles 13 de octubre de 1915.
DIA ASTRONÓMICO: Luna creciente el 15.
SANTORAL: San Eduardo Rey.
EFEMERIDES: 1652. Capitulación de Barcelona con las tropas de Felipe IV.
CORREOS: El sábado próximo saldrá correo para Estados Unidos y Europa. Vía Boston.
HOTELES.
IMPERIAL.—Entradas. Franco Espigares, Cartago; L. Rodríguez Heredia; señora A. de Espigares, Cartago.
SALIDAS.—Ninguna.
FRANCES.—Entradas. Nicolás Orlich, San Ramón; J. B. Boddy, Heredia; A. T. Krantz, Habana; Jones R. Frowbridge, Limón; Luis Cruz Mesa, Limón; W. Brown, Limón.
SALIDAS.—Ninguna.
SAN JOSE.—Entradas. Javier Artoris y familia, Colón; A. A. Pollar y señora, Limón.
SALIDAS.—Ninguna.
EUROPA.—Entradas. Ninguna.
SALIDAS.—Ninguna.



El general americano A. Scott, jefe de las tropas de vigilancia en la frontera de México, cuyas fuerzas tuvieron recientemente un choque en Progreso con los revolucionarios carrancistas.

Barberena, como contribución salvadoreña al Segundo Congreso Científico Panamericano, que se titula: "Principales Bases Geofísicas de la Sismología Moderna."

El Consejo de la Cruz Roja de Santa Ana auxilió con cinco mil pesos a los que sufrieron con el terremoto.

Corresponsal



MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES
Nueva York 80 Front Street
San José, C. R. 2a. Avenida Oeste No. 4

Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras., que es la más afanada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Garantizo que mis precios son los más bajos. CARLOS PERALTA hijo.

EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE - LIMON
GRAN ALM CEN DE GENEROS Y ABARROTES

Suscribase a EL IMPARCIAL

MAQUINAS DE ESCRIBIR

No compre usted una sin examinar primero las grandes ventajas que reúne le VICTOR.
Precio del modelo No. 3, \$ 240.00
Ventas al contado, o con diez o veinte meses de plazo.
LA VICTOR se exhibe en las oficinas de
Atmetlla Hnos. = San José.
Agentes y depositarios en Costa Rica.

Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo
Solidez, Hermosura y Economía

Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO
Clases especiales de trabajos manuales para señoritas
CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

PROTEX!!!

¿USTED DESEA cambiar el techo de zinc de su casa porque es muy viejo? Entonces use A la nueva invención de los yanquis. PROTEx, con una mano sobre el zinc le quedará como nuevo y le garantizamos 10 años más de duración; con una libra solamente puede tapar mil huecos más o menos y le costará solamente 0,60 céntimos. Como el zinc es tan caro esto es una economía. ¡NO SE OLVIDE!
PROTEX! PROTEx! PROTEx!
¡SE OLVIDARA!
Hubbard & Co. -- Unicos agentes

Vino de Terpinia

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho
Botica del Comercio

Ebanistería y Carpintería de José Urgellés

Fábrica de Marcos
Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas.
GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

Carpintería y Ebanistería de Joaquín Chaves Sáenz

AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA
Se hacen toda clase de trabajos en el ramo. Especialidad en el ramo de construcción

SAGOS USADOS

de 7 a 8 cajuelas
VENDO EN "LAS OLAS".
MIGUEL ARMILLO
Telegramas: Armijo.—Teléfono 13.—Apartado 22o.

Teatro Nacional

COMPANIA DRAMATICA ESPANOLA DE ALTA COMEDIA
SERRADOR-MARI
JUEVES 14
Gran función de Gala en honor y a beneficio de **Esteban Serrador** con el drama en tres actos de Octavio Mirbeau
Les affaires sont les affaires
Los negocios son los negocios

Centro América al día

San Salvador, 9 de octubre.
A EL IMPARCIAL.—El Sindicato de Fábricas de de papel suecas, estudia el modo de instalar en esta República una fábrica completa para hacer papel. —Sábase aquí que el vapor "Acajutla" y otros buques están detenidos en el Canal de Panamá con motivo de los derrumbes en Cacaracha. —El Presidente Meléndez visitó hoy al General Barahona, quien

sigue mejor. —Las nuevas construcciones del portal Sagera se harán con el mismo plano del portal Trigueros y comenzarán pronto. DIARIO DEL SALVADOR

San Salvador, 10 Octubre, 1915. A EL IMPARCIAL. Pronto contraerán matrimonio don Pedro Carmona y la señorita Rosita Rivera Pinto. —Ha visto la luz un interesante folleto del Dr. don Santiago I.

HEMOS RECIBIDO:

Queso parmesano, fideos extranjeros, aceite de oliva, antipastos, salsa de tomate, etc
encuentra usted donde **Canossa e hijo.**

Los exploradores de Costa Rica

En el día solemne de la Fiesta de la Raza, celebración del acto más trascendental que la historia registra, por la inspiración de un genio y la valentía de un pueblo de héroes, que abandonó sus viejos lares para fundar y engrandecer veinte Repúblicas que son la más legítima esperanza de una raza; que ha cubierto de laureles inmortales las sienas de los inspirados artistas que llenan los museos; que sus pensadores han dado lecciones a la humanidad; que sus científicos han derramado luz y progreso; que sus guerreros temerarios han enseñado el civismo; que su lengua grave y sonora es el lazo de unión entre la antigua Iberia y la nueva América arrancada del ignorado mar el 12 de octubre, por la ciencia y carácter del latino genovés Cristóbal Colón.

Ayer fue el día de universal conmemoración, celebrado con entusiasmo y festejado con el mayor civismo; entre sus números, de resultados más prácticos para el ciudadano del porvenir, figuró la institución de los *Exploradores de Costa Rica*, (Boy-Scouts de los ingleses) niños exploradores en castellano, que por primera vez juraron la Bandera en el Parque Morazán a iniciativa del competente profesor Mr. Evans.

Si por la apariencia del acto juzgáramos, nos quedaría la grata impresión de un número atrayente, bonito, representado por un pequeño ejército de niños que evolucionan, presentaban sus bastones y juraron la Bandera con la formalidad de viejos veteranos que muestran en su cuerpo las honrosas cicatrices recibidas en defensa de la Patria.

Pero si estudiamos el valor educativo que representa esa brigada de niños exploradores, tendremos que admirar la influencia que en su espíritu y carácter se han de operar al ingresar voluntariamente en una milicia civil que tiene un código de honor y de humanidad formando un nuevo hombre de carácter, fuera del deber escolar y en contacto con la naturaleza.

Los preceptos que deben observarse para la admisión y el cumplimiento de la Ley del explorador, dan al niño verdadera personalidad de alma y cuerpo para cultivar aquella en sentido de una bien dirigida disciplina y obrar con serenidad en todo momento; y cuidar de su cuerpo, para hacer lo vigoroso y activo, capaz de ejecutar rápidamente la acción necesaria en el momento preciso.

Un explorador se compromete, por su honor, a sacrificarse por su patria, ser leal a las leyes y tener amor a la palabra empeñada y a ser veraz; a ser útil y prestar ayuda a sus semejantes; a ser cortés con todos, sin distinción de clases; a ser intrépido, alegre y vivo; a hacer el bien sin pensar en premios ni recompensas; a distinguirse por su corrección en el lenguaje y por el aseo de su persona; a ser obediente a las órdenes de

sus superiores; a ser trabajador y económico; a amar la naturaleza y a proteger los animales y las plantas.

La sola comprensión de este breve código, indica la importancia que la Asociación de Exploradores tiene, y el gran papel que con el tiempo ejercerá en la sociedad. Y demuestra también que es asunto capital, el gran desarrollo que los Boy-Scouts han adquirido en Inglaterra fundada por el general Sir Roberto Baden Powell, extendida por toda Europa y América del Sur, perteneciendo a la institución los reyes, presidentes, generales, rectores, catedráticos y maestros de casi todas esas naciones.

Los muchos libros y revistas que se publican para este objeto, ponen de relieve su importancia cívica, moral y física.

El profesor español Iradier, en un bien escrito artículo, llama a todos los intelectuales para que ingresen en la Asociación de Exploradores de España y entre otras muchas razones dice: "No es mayor gloria crear hombres que crear poemas, crear raza que hacer estilo? No es más varonil la obra en beneficios del país que la crítica infucunda?"

"Nuestros chicos se diferencian de los demás por su edad, por su disciplina, por su espíritu de iniciativa, por la exaltación de sus sentimientos patrióticos, por la confianza de sí mismos y por sus afanes humanitarios. Hoy contamos con exploradores sanitarios, topógrafos, telegrafistas, pontoneros, naturalistas, meteorologistas, etc. Ya veis por sólo estas líneas, que somos algo más que grupos de chiquillos que juegan a los soldados."

Estamos convencidos de la influencia que en el porvenir de la juventud ha de ejercer la práctica de los exploradores en sus variadas formas; por eso felicito calurosamente al señor Evans por la iniciativa que ha tomado y por el honor de ser el primero que en Costa Rica levanta la bandera de una verdadera educación física en pro de la juventud.

Pronto otros centros seguirán su ejemplo y, en poco tiempo, en todas las escuelas y provincias se formarán brigadas, que serán el gran ejército civil de exploradores costarricenses.

La labor es larga y con muchas dificultades, la falta de recursos y exceso de trabajo por parte de los instructores, no han de ser obstáculos para llegar al fin, cuando en otras partes, con menos entusiasmo, han surgido y funcionan los exploradores, apoyados por los elementos más sanos de la sociedad.

Los de Costa Rica se pondrán una vez más del lado de los niños y en un año, nada más, quedará organizada la alegre falange, para que el 12 de Octubre de 1916 haya una gran revista en memoria del gran explorador Cristóbal Colón.

A. OROZCO

Leche condensada

"MEDALLA DE ORO"—ETIQUETA AZUL

Se garantiza como una de las mejores marcas que se encuentran hoy en el país. Completamente fresca y suave. Su aceptación por infinidad de familias que la consumen, es la mejor prueba de su excelente calidad.

Se devuelve el dinero a quien no le dé los resultados satisfactorios.

PIDASE EN TODAS PARTES

Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Fósforos medianos y grandes.
Sacos para café en oro y pergamino.
Pabito 3 hebras.
San José Costa Rica

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayr & Co. LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,
Víctor Fabián, San José.

Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa
Reconstituyente y aperitivo
GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético
De venta en todas las Boticas

"LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ

Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28.—Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No. 8.
Alajuela, Costa Rica, América Central.

Necesita Ud. un servicio de Funeraria?

Dirijase a la Funeraria de Manuel Campos Hnos. Avenida Central, O. Teléfono 330.

LA MEJOR FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

de Fernández y Campos, sucesores de S. y V. M. Fernández. Avisamos a las familias que nuestras nuevas instalaciones nos permiten ofrecer AGUA GASEOSA EN SIFONES a 10 céntimos cada uno, para llevar a domicilio. Exigimos sólo el depósito de ₡ 2.50 para responder por cada envase.

NOTA:—Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NO las compramos por considerarlas antihigiénicas.

TELEFONO 190—APARTADO 935

Apollinaris Nacional

FUENTES DE OROSI

Agua mineral termal riquísima en sales medicinales curativas, con especialidad de enfermedades del hígado.

Dice en su informe de 17 de mayo de 1915, el doctor Gustavo Michaud, Jefe del Laboratorio Químico Comercial de Costa Rica:

"El agua mineral y termal más vecina de esta, (medicinalmente, por sus bondades, aproximada, semejante), por su composición química, me parece ser la de Brides, en Saboya, que tiene la reputación de curar varias enfermedades y entre ellas las del hígado. (f.) Gustavo Michaud."

Y el reputado químico doctor don Francisco Sancho Jiménez, en informe de 14 de mayo de 1915, después de practicado el análisis químico de las aguas de Orosi, dice: "el amoníaco libre y el albuminoides, están en cantidades menores que el líquido requerido para las aguas puras; además NO CONTIENE NITRITOS NI NITRATOS, lo que indica que el agua no está, ni ha estado contaminada. (f.) Eco. Sancho Jiménez."

SUSCRIPCION POPULAR PARA

LOS DAMNIFICADOS DE EL SALVADOR

Arismamos a nuestros lectores que, con objeto de proteger a las víctimas del terremoto de El Salvador, hemos puesto a la venta en nuestra Administración y en las principales librerías la hermosa alegoría del artista Antolín Chinchilla, que se publicó en "El Imparcial" en conmemoración del 15 de Septiembre, a los siguientes precios:

En papel couché..... ₡ 0.25

En cartulina..... ₡ 0.50

La alegoría de por sí es preciosa y digna de conservar. Añádase a esto el objeto a que se la destina y resultará más valiosa.

Manuel Dieguez

tiene el honor de avisar a sus clientes que ha asociado a su bufete al doctor don Rosendo Argüello, con quien en lo sucesivo pueden entenderse para todos los asuntos confiados al primero.

S. José, Septiembre 29-1915.

A LOS AGRICULTORES

Tengo encargo de vender un trapiche No. 2, con máquina de sacar y pulir arroz y un motor de gasolina último modelo; las dos máquinas funcionan con el motor de gasolina. Todo está nuevo y es de las mejores fábricas americanas.

E. Runnebaum. Cartago, C. R.

De Administración

El señor Administrador de "El Diario de la Tarde" nos encarga roguemos a los Agentes de ese periódico, que todavía no hayan rendido cuentas, lo hagan a la mayor brevedad para evitar dilaciones.

Casa de Cambio

A. DE BENEDICTIS

Situada contigua a la entrada de EL IMPARCIAL

Compra y venta de oro del país, americano, inglés, francés, alemán, etc.

Letras de cambio de todas las plazas del mundo.

AGENCIA DE FUNERALES

— DE —

CARLOS D. MORA

150 varas al Oeste de la Botica de La Dolorosa — Casa No. 147
Se hace cargo de toda clase de circulación a toda hora del día y de la noche.—Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.
PRECIOS BARATOS - CORDIALIDAD Y BUEN TRATO

EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa
Es máquina para Correspondencia, Facturas, Estadísticas y trabajos generales.

Escribe papel hasta 36 centímetros de ancho. Escribe líneas hasta 32 centímetros de largo.

Tiene todos los signos necesarios para escribir en castellano o en cualquier otro idioma moderno.

La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio.
PAUL WEDEL.—Agente General e Importador de L. C. Smith & Bros.

Material para Cloacas

PRECIOS ESPECIALES

Órdenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.

Una bonita casa

Con todo el confort moderno, cómoda para una familia regular, en la vecindad del Colegio de Señoritas, se alquila a un buen inquilino en cuarenta y cinco colones (₡ 45).

Informes: Víctor M. Fernández, detrás del Colegio de Señoritas.

LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país

Antes

la más cara

Hoy

la más barata



Ebanistería, Carpintería, Tornería
Movido todo por fuerza eléctrica
de Luis Gomis

Jardinería "La Primavera"

DE ABELARDO MONGE

Teléfono No. 366, de don Carlos Jiménez Rucavado

situada 400 varas al Sur del Liceo, recibe órdenes a toda hora del día y de la noche.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos

para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

LA FUNERARIA MARQUES

DE A. LANDERGREN

Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelta por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gurdán R.

Estando hoy desligada de todo compromiso con respecto a precios "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECIOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerals.

"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos de cajas mortuorias, magníficos coches fúnebres y servicios de Iglesia y su propietario invita al público que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerciorarse bien de los precios de

LA FUNERARIA MARQUEZ

Teléfono 31—50 varas al Norte del Telégrafo.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

Cocinas Eléctricas "THERMA"

Reformadas. Insuperables

Ferretería de Rodríguez

Suscribase usted a EL IMPARCIAL

Jardinería Artística de Aranjuez
Arturo AUBERT. TELEFONO 577

SEÑORA o SEÑORITA

SI USTED DESEA IR AL TEATRO O AL BAILE CON UN ELEGANTE ABRIGO DE ULTIMA MODA, DE TERCIOPELO O DE SEDA, EN FORMA DE CAPA O DE SOBRETUDO, VISITE

"EL IRIS"

de E. Velazquez C.

DONDE ACABAN DE LLEGAR PRECIOSOS MODELOS

Jardinería "El Porvenir"

Quinto de Bragueroli

Calle de la Penitenciaría

ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal
Instrumentos y sus accesorios.

Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

De Enrique Avila
Teléfono No. 631

Jardinería La Violeta

500 varas antes del Cementerio